

*Новый*

№ 7 (343)/2024

Neues Wiener Magazin € 4,00



# ВЕНСКИЙ

АВСТРИЯ СО ВСЕХ СТОРОН

*Журнал*

*Издается  
с января  
1996 года*

Nowij Wenskiy J. Preis: € 4,00



Хотите быть в курсе  
актуальных событий и новостей  
Австрии?

ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ  
НА «НОВЫЙ ВЕНСКИЙ  
ЖУРНАЛ» НА 2024 ГОД!

Оформить подписку на «Новый Венский журнал» в напечатанном варианте, а также на его электронную версию можно по адресу: [MAGAZIN@NWM.AT](mailto:MAGAZIN@NWM.AT)

Электронная версия будет отправлена вам на e-mail в момент сдачи очередного номера в печать.

Стоимость журнала по подписке – 4 евро в месяц + почтовые расходы.



БУДЬТЕ ПЕРВЫМИ,  
КТО ПОДЕЛИТСЯ ВАЖНЫМИ  
ИСТОРИЯМИ!



Фоток © Freepik

СТАНЬТЕ ЧИТАТЕЛЕМ-РЕПОРТЕРОМ «НВЖ»!

ПРИСЫЛАЙТЕ ИНТЕРЕСНЫЕ НОВОСТИ  
И ФОТОГРАФИИ СОБЫТИЙ  
ИЗ ВАШЕГО РЕГИОНА В АВСТРИИ.

ВОЗМОЖНО, ИМЕННО ВАША ИСТОРИЯ  
ОКАЖЕТСЯ НА СТРАНИЦАХ «НВЖ».

Свои материалы отправляйте  
главному редактору «Нового Венского журнала» Анне Комиссаровой  
по эл. адресу: [content@nwm.at](mailto:content@nwm.at)

Есть возможность заработка при привлечении рекламодателей.

# СОДЕРЖАНИЕ

Июль № 7/2024



<b>Австрийские новости</b>	
Австрийцы вынуждены обходиться без отпуска .....	4
<b>На встречу с Австрией</b>	
Отдых на озерах для настоящих ценителей .....	6
<b>Австрийская медицина</b>	
В чем польза гидротерапии? .....	11
<b>Об австрийских законах, правилах и порядках</b>	
Новое в австрийском законодательстве .....	12
<b>Что, где, когда</b>	
Выставки в июле .....	14
<b>Знаменитые австрийцы</b>	
Франц Кафка. Описание одной борьбы .....	16
<b>По страницам австрийской прессы</b>	
Новые санкции и требования от Государственной службы занятости (AMS) .....	19
<b>Консультации по налогообложению</b>	
Не бей баклуши на каникулах! .....	20
<b>Австрийские мастера</b>	
Михаэль Тонет: Венские стулья и «второе рококо» .....	22
<b>Культурная жизнь</b>	
«Лебединое озеро» под открытым небом .....	24
<b>Наши соотечественники</b>	
Под сенью Пушкина .....	26
<b>Австрийская наука</b>	
Северное сияние в Австрии: повторится ли уникальное явление? .....	28
<b>Страницы истории</b>	
Страницы еврейской истории Вены .....	30
<b>В записную книжку</b>	
Лучшие венские кафе-мороженые .....	35
<b>О том о сем</b>	
Признание иностранных дипломов упростят .....	36
<b>Австрийские музеи</b>	
Густав Климт и символ страсти .....	38
<b>Австрийская культура</b>	
Венский коллаж. Secession .....	41
<b>Это интересно</b>	
Необычные факты о кофе .....	42
<b>Австрийская кухня</b>	
Венский кайзершмарн – истинно императорское удовольствие .....	44
<b>Справочная</b>	
Венские фестивали и праздники в июле .....	46

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ

Издатель и главный редактор: Анна Комиссарова

Технический редактор и верстка журнала: Юлия Креч

Руководитель WEB-отдела: Максим Комиссаров

Фото на обложке: Замок Мария Лопетто © TOURISMUSREGION KLAGENFURT AM WOERTHERSEE / FRANZ GERD

ЦВЕТООДЕЛЕНИЕ И ПЕЧАТЬ: PRIMUS INTERNATIONAL PRINTING GMBH

Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!

Адрес редакции: KIRSCHENALLEEWEG 75, 1220 WIEN

HALB АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ: [HTTPS://NWM.AT](https://nwm.at)

E-MAIL: [MAGAZIN@NWM.AT](mailto:MAGAZIN@NWM.AT)

МОБ. ТЕЛЕФОН: +43 664 401 31 87

СТОИМОСТЬ ЖУРНАЛА В РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛЕ – 4 ЕВРО.

ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ МАТЕРИАЛОВ РЕДАКЦИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.

Адреса, где можно приобрести журнал: [HTTPS://NWM.AT/VSE-OB-AVSTRII/KUITURA/ZDES-MOZHNO-PRIOBRESTI-NOVYJ-VENSKIY-ZHURNAL-2](https://nwm.at/vse-ob-avstrii/kultura/zdes-mozhno-priobresti-novyj-venskiy-zhurnal-2)

IMPRESSUM

NOWYJ WENSKIY JOURNAL

HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: ANNA KOMISSAROVA

KIRSCHENALLEEWEG 75, 1220 WIEN. E-MAIL: [MAGAZIN@NWM.AT](mailto:MAGAZIN@NWM.AT)

MOBIL: +43 664 401 31 87

ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS: EUR 4,-

UNSERE ADRESSE IM INTERNET: [HTTPS://NWM.AT](https://nwm.at)



## Уважаемые читатели и подписчики! Дорогие друзья!

Лето в разгаре. Такого света и такого праздника красок нет ни в одно другое время года. И наш июльский номер идет в совершенно летней канве – мы стали работать с множеством пестрых тем и ярких фактов. Судя по отзывам, вам это нравится!

В этом номере мы расскажем вам много нового. О радостном и светлом вечере, который был посвящен памяти Александра Сергеевича Пушкина. И – по контрасту – о мрачном, но гениальном художнике слова Франце Кафке. Помимо этого, мы представим вашему вниманию статьи о Климте, Венском Сецессионе и балете «Лебединое озеро», поставленном под открытым небом.

А еще мы расскажем о реформах в области здравоохранения, о пользе гидротерапии и об изысканном отдыхе на австрийских озерах. Пройдемся по страницам австрийской прессы, освещающей новости науки и культуры. Углубимся в тонкости трудового и налогово-

го законодательства. Ознакомимся с летним списком выставок и досуговых мероприятий. Поделимся зарисовками наших соотечественников о венском быте. Обсудим северное сияние, так неожиданно случившееся в наших широтах. Поговорим о знаменитых венских стульях, а также о языке воронов и ворон. Поделимся интересными фактами о кофе и о венских кафе-мороженых.

Мы стремимся отразить всю палитру австрийской жизни и не боимся эклектики. Наоборот: ежедневное разнообразие быта, труда и отдыха дает нам богатую пищу для размышлений и написания статей.

Как говорится, пусть цветут сто цветов...

Да, мы все взрослые люди и не понаслышке знаем: не за горами время, когда дни начнут становиться короче и дело пойдет к осени. И тут мы пойдем своим путем. Лето перейдет свой зенит, а наши темы будут становиться всё ярче и информативнее.

Благодарим всех вас за поддержку и остаемся на связи. Желаем вам прекрасных солнечных дней и освежающих летних ливней!

**Издатель и гл. редактор**

**Анна Комиссарова**

*Мы будем рады любой сумме, которую вы в качестве поддержки переведете на наш банковский счет. Наши реквизиты для добровольной помощи журналу:*

*Empfänger: Anna Komissarova*

*IBAN: AT88 2011 1825 6597 4302*

*BIC: GIBAATWWXXX*



# АВСТРИЙЦЫ ВЫНУЖДЕНЫ ОБХОДИТЬСЯ БЕЗ ОТПУСКА



Фото: © Freepik

## Экономия на отдыхе

Людам хочется время от времени отдохнуть и сменить обстановку. Однако высокая инфляция вносит свои коррективы в самые радужные планы. Сегодня **каждый шестой житель Австрии вынужден обходиться без отпуска или существенно экономить во время ежегодного отдыха**. Несмотря на это, желание путешествовать не ослабевает, а потому наметилась интересная тенденция: население экономит на покупках, чтобы отложить деньги на поездки, пишет [oee.orf.at](http://oee.orf.at).



## Китайская торговая экспансия

Торговые платформы *Temu* и *Shein*, появившиеся всего год на-



Фото: © drobotatam / Freepik

зад, стремительно завоевывают австрийский рынок онлайн-покупок. **Почти каждый второй австриец сегодня активно пользуется этими торговыми приложениями**, утверждает Эрнст Гиттербергер из *Университета Иоганна Кеплера (JKU)* в Линце. Критика китайских онлайн-конкурентов растет по всей Европе, но взять под контроль эту волну не удастся ни экономистам, ни маркетологам, сообщает [apa.at](http://apa.at).



## Медики – самые упорные



Фото: © wayhomestudio / Freepik

Исследования показали, что **всего 14 % студентов**, изучающих медицину в австрийских университетах, по разным причинам прерывают учебу. Таким образом, **до диплома успешно доходят 86 % учащихся** – это впечатляющий результат, оставляющий далеко позади праведов, гуманитариев, а также физиков и естествоиспытателей. Этот факт вселяет надежду: за сухими цифрами мы видим завидное упорство молодого поколения в освоении медицины, пишет [orf.at](http://orf.at).



Фото: © wavebreakmedia\_micro / Freepik



## Реформа здравоохранения

Вопрос с реформой здравоохранения решен на всех уровнях: федеральном, земельном и в сфере социального страхования. Она коснется цифровизации медицинских услуг и их прозрачности во всех релевантных базах данных. **Ряд прививок станет бесплатным, а число амбулаторий будет увеличено**. Работы по модернизации системы здравоохранения планируется завершить в 2028 году, пишет [www.ots.at](http://www.ots.at).



## Кто доволен зарплатой?

Опрос, проведенный порталом *willhaben*, показал интерес-



Фото: © semipetro / Freepik

ные результаты. Среди 2 000 респондентов, проживающих в Австрии, **самыми довольными оказались жители Форарльберга**. За ними с небольшим отставанием следует трудоспособное население Тироля и Зальцбурга. А на последнем месте оказался Бургенланд – тут царит «*отрицательная удовлетворенность*». Также *willhaben* проанализировал открытость респондентов по вопросам о зарплате. Оказалось, что меньше всего хотят говорить о зарботке **мужчины, люди немолодого возраста и жители маленьких городов**, сообщает [vorarlberg.orf.at](http://vorarlberg.orf.at).



### Личные вещи императрицы ушли с молотка

Недавно знаменитый *Dorotheum* устроил аукцион и выставил на продажу несколько лотов, принадлежавших когда-то **Елизавете Баварской**, более известной как императрица Сисси. Так, ее **бархатная блуза ушла с молотка за 62 400 евро, а хлыст для верховой езды – за 16 900 евро**. Картина маслом, на которой изображена августейшая особа, стоила приобретателю **48 100 евро**. Общая стоимость этих лотов сравнима с ценой небольшого дома в деревне. Впрочем, у коллекционеров свои приоритеты, пишет [orf.at](http://orf.at).



Фотом: © Dorotheum



### HVO 100 – неоценимый вклад в «зеленую экологию»

Эта аббревиатура заключает в себе огромный потенциал. **HVO, или hydrotreated vegetable oil**, переводится на русский язык как гидрированное растительное масло. Остатки пищевого масла и древесной щепы, прошедшие химическую обработку, являются отличной **альтернативой дизельному топливу** благодаря не только своей энергоемкости, но и нулевым



Фотом: © WK Wien / Florian Wieser

**выбросам в атмосферу**. Сегодня такое топливо успешно используют венские транспортные компании. Хотя обработка сырья требует определенных вложений, экологическая чистота превосходит все ожидания, пишет [industriemagazin.at](http://industriemagazin.at).



### Вакцина от боррелиоза

Прививки от клещей существуют более полувека, но болезнь Лайма по-прежнему представляет серьезную угрозу из-за бактерий, переносимых этими паукообразными. Сейчас компании *Valneva* и *Pfizer* испытывают **новую вакцину против боррелиоза**.



Фотом: © Angelo Eslinger / Pixabay

**лиоза**. В тестировании препарата приняли участие 800 человек в возрасте от 18 до 65 лет, и пока наблюдается хорошая переносимость вакцины и устойчивая реакция антител, пишет [www.orf.at](http://www.orf.at).



### Тироль выступит на чемпионате Европы...

...в довольно нестандартном виде спорта: **обеспечении болельщиков острыми колбасками «карри»**. Тирольские мясники **Ханнес Хенэггер** и **Юрген Хорнгахер** поначалу выполнили небольшой заказ для закуской, где собираются футбольные фанаты, и ничто не предвещало крупной сделки. Но колбаски настолько понравились болельщикам, что УЕФА планирует разместить заказ на поставку острых колбасок для пяти из десяти стадионов, на которых пройдет чемпионат, пишет [tirol.orf.at](http://tirol.orf.at).

Материал подготовил  
Николай Яшин

**Виза в Россию** VISA-WIEN  
быстро и профессионально

- Виза «под ключ»
- Виза по почте
- Электронная виза
- Туристическая / Частная / Деловая
- Все виды приглашений и мед. страховка

**С нами Ваше путешествие начнется без стресса!**

**0677 677 040 47** | [www.visa.wien](http://www.visa.wien)

# ОТДЫХ НА ОЗЕРАХ

## *для настоящих ценителей*

ОКОЛО 100 КРУПНЫХ И ПОЧТИ 1 000 МАЛЕНЬКИХ ГОРНЫХ ОЗЕР АВСТРИИ СОЗДАНЫ САМОЙ ПРИРОДОЙ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ДАРИТЬ ЛЮДЯМ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛНОЦЕННО ОТДЫХАТЬ





Фото: © Kärnten Werbung / Michael Stabentheiner

## СОЛНЕЧНЫЙ КРАЙ КАРИНТИЯ (KÄRNTEN)

Самый южный регион Австрии известен многочисленными озерами с теплой кристально чистой водой и ухоженными пляжами. Купальный сезон длится все лето, а вода прогревается до 28 градусов Цельсия.

Крупнейшее озеро земли – **Вёртерзее (Wörthersee)** – имеет площадь 19 кв. км и находится близ границы со Словенией и Италией. Живописные пляжи и окружающие пейзажи создают ощущение единения с природой.

Столица земли, **Клагенфурт (Klagenfurt)**, на восточном берегу озера – тихий и уютный город. Здесь на уходящих в воду террасах размещаются романтические ресторанчики.

В окрестностях Клагенfurта работает очень интересный парк миниатюр «**Минимундус**» (**Minimundus**), в котором воспроизведены знаменитые постройки со всего мира: величественный древнегреческий Парфенон, Тадж-Махал – поэма в камне о любви индийского падишаха к своей жене, пирамида индейцев Майя из Мексики и множество других.

В западной бухте озера, в окружении покрытых лесами склонов Альп, расположен курорт **Фельден (Velden)** – идеальное место для любителей активного отдыха. Здесь созданы все условия для пеших походов и велопрогулок, а также для занятий водными видами спорта, футболом, волейболом и теннисом. Вечером на курорте кипит светская жизнь – можно сходить в театр, на концерт, посетить красочное шоу или казино.

## КЛАГЕНФУРТ



Фото: © Tourismusregion Klagenfurt am Wörthersee / Arnold Poeschl



Фото: © Kärnten Information / Gert Perauer (Foto Perauer)

## «МИНИМУНДУС»



Фото: © Tourismusregion Klagenfurt am Wörthersee / Martin Steinthaler (tinefoto.com)

## ФЕЛЬДЕН



Фото: © Woerthersee Tourismus GmbH / Bernhard Pichler Koban



КЛОПАЙНЕРЗЕЕ

МАРИЯ ЛОРЕТТО



Фото: © Oesterreich Werbung / Michael Stabentheiner

Фото: © Kärnten Information / Michael Stabentheiner

Фото: © Tourismusregion Klopeener See - Südkärnten GmbH / Martin Hofmann

Большой популярностью пользуется и пляж **Майернигг (Maiernigg)**. В 1899 году в этих местах приобрел землю и построил виллу выдающийся австрийский композитор **Густав Малер**. Именно здесь были написаны многие из его знаменитых симфоний. Сейчас в местном музее можно послушать отрывки из произведений Малера и увидеть личные вещи композитора.

Неподалеку находится идиллический пляж **Мария Лоретто (Maria Loretto)**, названный так в честь стоящего на берегу замка, история которого восходит к XVII веку. Сегодня территория замка открыта для посетителей, а на озере устроены общественные купальни. Небольшая терраса перед замком

отдана под уютный ресторан. Внутри же самого замка проходят различные торжества – банкеты и бракосочетания.

В Каринтии есть и маленькие очаровательные озера, такие как **Лэнгзее (Längsee)**. Здесь отдыхающих ждут расслабление и умиротворение, солнечные ванны и релаксация среди дивной альпийской природы. Тихий респектабельный отдых можно сочетать с разнообразными водными развлечениями.

Озеро **Клопайнерзее (Klopeinersee)** считается одним из самых теплых в Европе, сюда хорошо приезжать на отдых с детьми. У берега неглубоко, вдоль озера обустроены безопасные детские бухты. Пляжи покрыты травой, по которой

малыши могут бегать босиком. А еще в озере обитают 15 видов рыб, так что любителям рыбалки будет чем заняться.

## НЕТРОНУТАЯ ПРИРОДА ЗАЛЬЦКАММЕРГУТА (SALZKAMMERGUT)

Завораживающая красота пейзажей – лазурные озера и нежная зелень лесов на фоне горных вершин – встречает тех, кто приезжает отдыхать в этот курортный регион Австрии. Одно из самых популярных местных озер – **Вольфгангзее (Wolfgangsee)** площадью 13 кв. км. Свое название оно получило в честь святого Вольфганга, который, согласно легенде, в конце X века построил здесь первую церковь.



САНКТ-ВОЛЬФГАНГ



ПОСТАЛЬМ



ВОЛЬФГАНГЗЕЕ

На берегах Вольфгангзее расположены уютные городки, в которых можно найти много интересного – знаменитый готический собор с алтарем XV века, музей кукол и известный романтик-отель Im Weissen Roessl в **Санкт-Вольфганге (Sankt-Wolfgang)**, гору **Цвельферхорн (Zwölferhorn)** в **Санкт-Гильгене (Sankt-Gilgen)** и одно из красивейших горных плато Восточных Альп – **Постальм (Postalm)** – недалеко от **Штробля (Strobl)**.

Незабываемое впечатление на посетителей производят бывшие соляные копи и причудливые ледяные дворцы в сказочном мире пещер горного массива **Дахштайн (Hoher Dachstein)**. В курортных городках созданы все условия

для полноценного отдыха: прекрасное купание, походы по альпийским лугам, прогулки на парохоме. В рыбных ресторанчиках можно попробовать блюда из рыбы, обитающей в озерах.

### **СЕЛЬСКОЕ ОЧАРОВАНИЕ ФОРАРЛЬБЕРГА (VORARLBERG)**

На самом западе страны, на границе с Германией и Швейцарией, находится маленькая федеральная земля Форарльберг, площадь которой составляет всего 2 601 кв. м, а численность населения – 344 тыс. человек. Обрамленный со всех сторон горными цепями, этот регион традиционно имел немного

обособленный от остальной части страны уклад жизни. И до сих пор Вена оказывает гораздо меньшее влияние на местную жизнь, чем Мюнхен или Цюрих.

Жители региона соблюдают сложившиеся веками традиции и слывут настоящими консерваторами в хорошем смысле этого слова. Зеленые холмы и невысокие горы используются как пастбища, повсюду можно увидеть колоритнейшие деревянные дома с резными карнизами.

Здесь хорошо развит агротуризм, проводятся пешие и конные экскурсии. Каждый приезжающий сюда может почувствовать основательность и покой, забыть о суете и насладиться пасторальными пейзажами этого удаленного края.



БОДЕНСКОЕ ОЗЕРО И БРЕГЕНЦ

Фото: © Bregenz Tourismus & Stadtmarketing GmbH / Christiane Setz

Но все же особое очарование региону придает находящееся здесь **Боденское озеро (Bodensee)** длиной 63 км и шириной до 15 км. Его делят между собой Швейцария, Германия и Австрия. Последней принадлежит лишь 38 кв. км озера.

Чтобы прочувствовать всё величие озера, стоит подняться на подъемнике на вершину горы **Пфендер (Pfänder)**, которая расположена недалеко от **Брегенца (Bregenz)** – тихого и немного сонного курорта. Здесь нет массового туризма и шумных компаний. Это место, где отдыхает душа.

### ПРИРОДНОЕ ЧУДО ШТИРИИ (STEIERMARK)

В федеральной земле Штирии, близ городка **Трагёс (Tragöß)**, есть еще одно озеро, которое, без сомнения, можно назвать чудом природы – это **Грюнер Зее (Grüner See)**. В течение зимы его глубина составляет всего 1–2 метра. А весной, когда температура воздуха повышается, снег и лед на вершинах гор начинают таять, вода устремляется вниз и поглощает близлежащие луга и парки. Летом глубина озера достигает 12 метров.

Раньше здесь были разрешены погружения дайверов, которые съезжались сюда в сезон, чтобы понаблюдать за фантастическим подводным миром с зелеными полянами, деревьями, тропинками, мостами, скамейками и беседками для отдыха на дне озера.

Начиная с июля озеро постепенно отступает и к зиме возвращается к своему первоначальному размеру, а парк снова заполняют гуляющие люди.

**Источник:**

[www.austria.info/ru/vidy-otdyh/ozyor-i-prirod/otdyh-na-ozerah-dlya-nastoyashchih-ceniteley](http://www.austria.info/ru/vidy-otdyh/ozyor-i-prirod/otdyh-na-ozerah-dlya-nastoyashchih-ceniteley)



ГРЮНЕР ЗЕЕ



ГРЮНЕР ЗЕЕ

Фото: © Österreich Werbung / Andreas Tischler

Фото: © Österreich Werbung / Andreas Tischler

# В чем польза гидротерапии?

«УЗНАЙТЕ ВОДУ КАК СЛЕДУЕТ, И ОНА СТАНЕТ ВАМ НАДЕЖНЫМ ДРУГОМ» – РАЗНЫЕ СПОСОБЫ ПРИМЕНЕНИЯ ВОДЫ БЫЛИ ОПИСАНЫ СЕБАСТЬЯНОМ КНАЙПОМ В РАМКАХ УЧЕНИЯ О ГИДРОТЕРАПИИ ЕЩЕ 200 ЛЕТ НАЗАД.

## КНАЙП И ЕГО НАСЛЕДИЕ

**Е**сли бы Себастьян Кнайп, баварский священник, лекарь и гуру воды, проживавший в XVIII веке, очутился в нашем времени, то он повсюду встречал бы своих коллег. Например, Йоханна Фрайдль из Института экомедицины в Зальцбурге занимается изучением влияния воды на человеческий организм (тому же посвящает себя всё движение гидротерапии по Себастьяну Кнайпу). Но можно ли сегодня подписаться под чем-то из плодов научной работы Кнайпа?

«В немецкоязычном пространстве достаточно исследований, которые доказывают – подход Кнайпа приносит пользу пациентам с кардиологическими проблемами», – рассказывает Йоханна.

Стабилизации давления и укрепления иммунной системы действительно можно добиться при помощи грамотных водных процедур.

## УДИВИТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ

Вода – это настоящее чудо, которое ценили еще греки и римляне, применявшие водные

процедуры для расслабления и оздоровления. На это указывают сохранившиеся до наших дней термы и археологические раскопки.

Себастьяна Кнайпа этот удивительный элемент интересовал в любых проявлениях: лед, пар, горячая и особенно холодная вода. Вот некоторые из рекомендованных им приемов, которые можно взять на вооружение:

### Контрастный душ

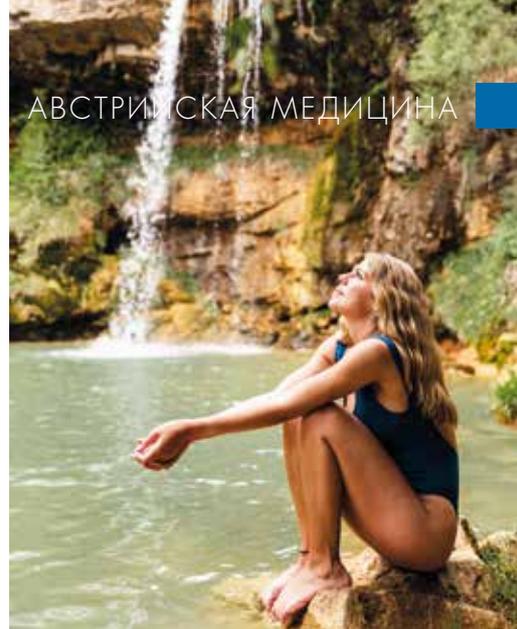
Как только теплую воду в душе переключаешь на холодную и обратно, в теле запускается очень простой механизм: кровеносные сосуды сужаются и расширяются. Это укрепляет иммунитет. Обмен веществ, кровообращение и сердце приходят в норму. А вслед за этим улучшается и настроение!

### Мытье рук холодной водой

Погружение обеих рук в холодную воду пробуждает органы чувств! Этот бодрящий прием оказывает благотворное влияние на кровообращение.

### Ледяное купание

Самое экстремальное из списка. На купание в ледяной воде тело реагирует тонусом кровеносной системы, иммунитет тоже



укрепляется. А еще эта процедура делает счастливее – благодаря адреналину и эндорфинам!

### Контрастные ванночки для ног

По вечерам помогают при проблемах со сном, а по утрам быстро приводят в тонус кровеносную систему.

### Компрессы

Холодные компрессы на икрах снижают температуру тела, а теплые возвращают ему комфортное состояние (можно использовать при спазмах в животе и респираторных заболеваниях).

### Паровые ванны

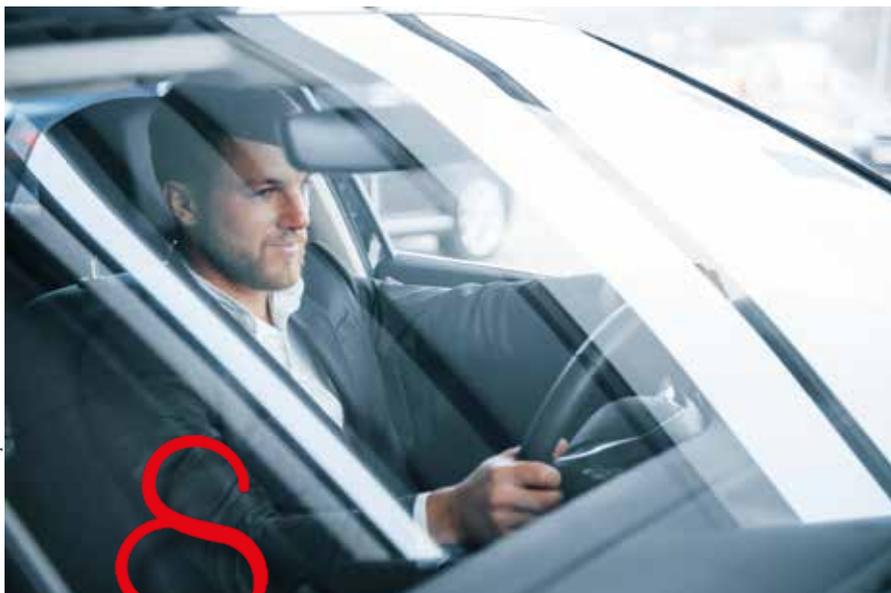
«Контролируемый пот» – универсальное средство. Помогает справиться с простудой, расслабляет мышцы, стимулирует кровообращение и дыхательную систему.

### Холодные умывания

Отлично справляются с головной болью: кровоснабжение улучшается, кожа тонизируется.

Прежде чем попробовать что-то из приемов Кнайпа, проконсультируйтесь у своего врача, какие процедуры будут полезны для вашего организма.

Источник: [www.austria.info/ru/duh/zdorovoe-kupanie](http://www.austria.info/ru/duh/zdorovoe-kupanie)



Фотом: © standret / Freepik

# § НОВОЕ В АВСТРИЙСКОМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВЕ

## § ДОРОЖНОЕ ПРАВО

**С 6 июля 2024 года: обязательные системы помощи водителю, которыми должны быть оснащены новые автомобили, проходящие первичную регистрацию**

В соответствии с Постановлением ЕС о регистрации новых транспортных средств, автомобили, проходящие первичную регистрацию после 6 июля 2024 года, должны быть оснащены следующими современными системами помощи водителю:

▶ **Система помощи при экстренном торможении (Notbremsassistent):**

Система должна распознавать препятствия и движущиеся транспортные средства, а

также на следующем этапе – велосипедистов и пешеходов.

▶ **Система экстренного предупреждения о сходе с полосы движения (Notfall-Spurhalteassistent):**

При угрозе схода с полосы движения система сначала предупреждает об этом водителя. Если автомобиль выезжает за пределы полосы, система активно вмешивается и направляет его обратно.

▶ **Интеллектуальный ассистент скорости (Intelligenter Geschwindigkeitsassistent):**

Предписанная скорость определяется с помощью камер, данных карты или сигналов инфраструктуры. При превышении лимита автомобиль выдает предупреждение, автоматически переключается на круиз-контроль или включает ограничи-

тель скорости. Система должна иметь возможность отключения, но при каждом запуске автомобиля вновь активироваться автоматически.

▶ **Ассистент заднего хода (Rückfahrassistent):**

С помощью радара, камеры или ультразвуковых датчиков в салон автомобиля передается информация о людях и объектах, находящихся позади транспортного средства.

▶ **Индикатор экстренного торможения (Notbremslicht):**

При резком нажатии на тормоз автомобиль сигнализирует об экстренном торможении пульсирующими стоп-сигналами или быстро мигающими аварийными огнями. Система срабатывает от датчика замедления в системе АБС.

▶ **Система предупреждения об усталости водителя (Müdigkeitswarner):**

Предупреждает водителя о снижении бдительности.

▶ **Регистрация данных, связанных с событиями на дороге (Ereignisbezogene Datenaufzeichnung):**

Параметры, связанные с аварией, фиксируются до, во время и после столкновения – исключительно с целью исследования аварии – и хранятся в анонимизированном виде. Эти данные не должны позволять делать какие-либо выводы о транспортном средстве, владельце автомобиля или водителе. Сохранение данных нельзя отключить.

▶ **«Алколок» (Alkolocks):**

Интерфейс для дооснащения иммобилайзеров, чувствительных к алкоголю, который предотвращает запуск автомобиля человеком, находящимся в состоянии алкогольного опьянения.

**Источник: [www.oeamtc.at](http://www.oeamtc.at)**

## § ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ НА НЕДВИЖИМОСТЬ

### Освобождение от пошлины за регистрацию в земельном кадастре при приобретении жилой недвижимости

20 марта 2024 года **Национальный совет Австрии** утвердил **временное освобождение от платы за регистрацию прав собственности и залоговых прав в земельном кадастре** при приобретении жилой недвижимости.

Освобождение действует при соблюдении следующих условий:

▶ Договор купли-продажи объекта недвижимости или договор залога были заключены после 31 марта 2024 года.

▶ Заявление о внесении в земельный кадастр подано в период с 1 июля 2024 года по 1 июля 2026 года. Таким образом, освобождение от уплаты пошлины действует **временно, в течение двух лет**.

▶ Освобождение не распространяется на заявления, по-

данные в суд до 1 июля 2024 года. Таким образом, если уведомление о праве собственности было подано до 1 июля 2024 года, а обоснование – после этой даты, от оплаты пошлины освобождается только обоснование. То же самое касается и заявлений о внесении уведомления в реестр уведомлений о залоге.

▶ Приобретаемые квартира или земельный участок, на котором будет построен дом, должны служить для удовлетворения острой потребности в жилье (*Befriedigung eines dringenden Wohnbedürfnisses*), что необходимо подтверждать регистрацией по основному месту жительства и отказом от прежних прав на жилье.

▶ Если дом еще не построен, он должен быть заселен в течение трех месяцев после завершения строительства, но не позднее чем через пять лет после внесения записи в земельный кадастр, иначе освобождение от сборов будет аннулировано.

▶ Кредит, обеспеченный залогом, взят на покупку жилья,



Фотос: © Jens Neumann / Pixabay

реконструкцию или строительство дома. Это должно подтверждаться справкой из банка.

▶ Освобождение от уплаты пошлины распространяется на объекты стоимостью **до 500 тыс. евро**. Если стоимость объекта недвижимости выше этого лимита, пошлина взимается только с суммы, превышающей его. Однако если цена на недвижимость более 2 млн евро («элитная недвижимость»), освобождение от уплаты сбора не предусмотрено.

▶ В субсидируемое жилье необходимо вселиться в течение пяти лет; если до окончания этого срока оно будет продано или перестанет являться основным местом жительства, освобождение от сборов будет аннулировано.

Источник: [www.bmj.gv.at](http://www.bmj.gv.at)

**Анастасия Митрофанова** **NMC** | \$  
Русскоговорящий адвокат Neullinger Mitrofanova Ceovic  
Rechtsanwälte OG

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 118 | T +43 1 235 03 42  
mobil + 43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10  
office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

**graf patsch taucher**

специалисты по недвижимости  
открытие фирм и представительств

адвокат говорит по-русски

Brucknerstrasse 2/4, 1040 Wien  
Тел +43 1 535 48 20, Факс +43 1 535 48 20 – 44  
e-mail office@gpra.at, www.gpra.at

**steuerexperten.at**  
[www.steuerexperten.at](http://www.steuerexperten.at)

Регистрация всех видов бизнеса в Австрии  
Бухгалтерское и налоговое обслуживание  
Юридические услуги  
Получение и продление ВНЖ в Австрии  
Перевод активов и сделки с недвижимостью

Первая консультация бесплатно!  
+43 1 512 50 09 16

**СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО ВОПРОСАМ СТРАХОВАНИЯ**

СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ

Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10  
Факс: доб. 99  
Taborstraße 54, 1020 Wien

m.tabachnik@versicherungseck.at  
[www.versicherungseck.at](http://www.versicherungseck.at)

ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.  
Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.  
Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

**Заверенные переводы документов**  
**Немецкий, русский и армянский языки**

Судебный присяжный переводчик  
**Лариса Дибергер**

Также срочные заказы  
Тел.: 0699 / 11 74 95 25  
E-mail: [larissa.dieberger@gmail.com](mailto:larissa.dieberger@gmail.com)  
В центре Вены

**УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА**

КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС

Бесплатная оценка недвижимости на продажу!  
Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова

+43 (0) 664 277 57 42  
[www.a-class.at](http://www.a-class.at)

**CLASS**  
Real Estate



© LICHTENSTEIN: The Princely Collections, Vaduz-Vienna

# Выставки

## В ИЮЛЕ



© Günter Brus, Foto: L. Deinhardstein

### БЫТЬ СМЕРТНЫМ STERBLICH SEIN ДО 25 АВГУСТА

Экспозиция в Музее кафедрального собора исследует неизбежный финал и сакральный апогей всего сущего – смерть. Она раскрывает глубокий смысл смерти не только в индивидуальном, но и в коллективном и общественно-политическом контексте. В экспозиции представлены различные произведения искусства, охватывающие период от Средневековья до современности.

Также на выставке можно увидеть значительную подборку графических работ из легендарной коллекции Отто Мауэра. Это собрание, представляющее различные тенденции в европейской живописи середины XX века, включает более 3 тыс. работ европейских художников послевоенного времени.



Dom Museum Wien, Sammlung Otto Mauer, Alfred Kubin © Eberhard Spangenberg, München / Bildrecht, Wien 2023, Foto: L. Deinhardstein

**Dom Museum Wien**  
Stephansplatz 6, 1010 Wien  
**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18, четверг – с 10 до 20  
<https://dommuseum.at/>

**АВАНГАРД И ОСВОБОЖДЕНИЕ. СОВРЕМЕННОЕ ИСКУССТВО И ПОСТКОЛОНИАЛЬНЫЙ МОДЕРНИЗМ**  
AVANT-GARDE AND LIBERATION. ZEITGENÖSSISCHE KUNST UND DEKOLONIALE MODERNE  
ДО 22 СЕНТЯБРЯ

После длительной реставрации вновь открылся венский Музей современного искусства MUMOK. Первая выставка под названием «Авангард и освобождение. Современное искусство и постколониальный модернизм» представляет многочисленные работы художников из Индии, Африки и «Черной Атлантики». Эти произведения демонстрируют влияние авангардистских направлений в бывших колониях на современное искусство Европы и Америки.

Выставку открывает грандиозная настенная работа южнокорейской художницы



© Adagp, Paris, 2024 / Photo: Galerie Templon, New York / Paris / Brussels



Foto: Kalle Samner © Nordiska Akvarellmuseet  
Courtesy the artist and Galerie nächst St. Stephan Rosemarie Schwarzwälder, Wien

Джонгсук Юн, размещенная в фойе музея. Ее картина, изображающая горы Кумган на границе между Северной и Южной Кореей, объединяет западные и дальневосточные традиции живописи. Эта работа служит как бы эпиграфом ко всей выставке, посвященной слиянию художественных тенденций разных стран.

### Музей современного искусства фонда Людвиг MUMOK

Museumsplatz 1, 1070 Wien  
**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18, понедельник – выходной день  
[www.mumok.at](http://www.mumok.at)

### ИСКУССТВО МУЛЯЖЕЙ – ЗАПЕЧАТЛЕННЫЕ КАРТИНЫ БОЛЕЗНЕЙ DIE KUNST DER MOULAGE – VEREWIGTE KRANKHEITSBILDER

ДО 20 АПРЕЛЯ 2025

На новой выставке в Narrenturm представлена часть огромной коллекции патолого-анатомических муляжей (более 3 тыс. единиц) из собрания Музея естественной истории.

Муляжи – это восковые слепки заболеваний, которые в конце

XIX века активно использовали при обучении медицине. За каждым из них кроется история болезни конкретного пациента.

Начало производства медицинских муляжей в Вене относится к концу XIX века, когда в 1892 году по заказу Медицинского факультета Венского университета Карл Хеннинг начал работу в этом направлении. Благодаря огромному успеху и широкому применению его муляжей, при университете была создана специальная мастерская для их изготовления. После внезапной смерти Карла Хеннинга его сын Теодор продолжил дело отца. Помимо муляжей, он изготавливал лицевые протезы и посмертные маски. Со временем изменялись рецептура и методы производства, улучшались составы масс для отливок и восковых смесей. Изготовление муляжей продолжалось вплоть до 1937 года, после чего Теодор Хеннинг сосредоточился на производстве протезов, главным образом для ветеранов войны.

### Narrenturm

Spitalg. 2, 1090 Wien  
**Время работы:** среда – с 10 до 18, четверг, пятница – с 10 до 15, суббота – с 12 до 18  
[www.nhm-wien.ac.at](http://www.nhm-wien.ac.at)



© NHM Wien, A. Schumacher



### ИЗМЕНЯЮЩИЙСЯ ПОЛЯРНЫЙ МИР ARKTIS. POLARE WELT IM WANDEL

ДО 22 СЕНТЯБРЯ

Арктика – уникальная экосистема с крайне низкими температурами, вечной мерзлотой и долгими полярными ночами. Из-за изменения климата за последние 40 лет она потеряла более 40 % своей ледяной поверхности и до 80 % общего объема льда. Это влияет на жизненное пространство флоры и фауны, а также традиционный образ жизни коренных народов Севера.

Австрия имеет давнюю традицию исследования Арктики. Первая австрийская экспедиция к Северному полюсу в 1873 году открыла Землю Франца-Иосифа и внесла вклад в изучение полярных регионов.

Выставка посвящена уникальной природе Арктики и стремительным изменениям, происходящим в арктическом регионе.

### Музей естественной истории Naturhistorisches Museum

Maria-Theresien-Platz, 1010 Wien  
**Время работы:** ежедневно – с 9 до 18.30  
[www.nhm-wien.ac.at](http://www.nhm-wien.ac.at)

Материал подготовила  
Екатерина Ярикова, г. Вена  
Лицензированный гид по Вене  
Вотсап: +43 676 728 88 88  
Профиль в ФБ: [www.facebook.com/ARTiSHOCKaustria](https://www.facebook.com/ARTiSHOCKaustria)  
Профиль в инстаграм:  
[www.instagram.com/artishok\\_excursion/](https://www.instagram.com/artishok_excursion/)

© NHM Wien, Chloë Patter



Фонс: Urheberrecht (Fotografie), Franz Kafka (1883-1924), Schriftsteller, um 1910, Wien, Museum Inn, Nr. 220271, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/object/ki22924/>)

Franz Kafka

## СПРАВКА

- **ИМЯ:** ФРАНЦ КАФКА (НЕМ. FRANZ KAFKA, ЧЕШ. FRANTIŠEK KAFKA)
- **ДАТА РОЖДЕНИЯ:** 3 ИЮЛЯ 1883 ГОДА
- **ДАТА СМЕРТИ:** 3 ИЮНЯ 1924 ГОДА
- **ВОЗРАСТ:** 40 ЛЕТ
- **МЕСТО РОЖДЕНИЯ:** ПРАГА, АВСТРО-ВЕНГРИЯ
- **МЕСТО СМЕРТИ:** КЛОСТЕРНОЙБУРГ, ПЕРВАЯ АВСТРИЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА
- **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:** АВСТРИЙСКИЙ ПИСАТЕЛЬ-ПРОЗАИК, ОДНА ИЗ КЛЮЧЕВЫХ ФИГУР ЛИТЕРАТУРЫ XX ВЕКА

# ФРАНЦ КАФКА

## Описание одной борьбы

ТАК НАЗЫВАЕТСЯ НЕБОЛЬШОЙ РАССКАЗ ВЕЛИКОГО И НЕПОВТОРИМОГО ФРАНЦА КАФКИ, УМЕРШЕГО СТО ЛЕТ НАЗАД В КЛОСТЕРНОЙБУРГЕ.

**К**ажется, другого названия статьи о писателе не придумать: вся его жизнь была сплошной и непрерывной борьбой, но борьбой особенной. Противниками Кафки были не политические оппоненты и не общественные течения, не конкуренты по творческому цеху и не злословы из числа пресыщенных эстетов эпохи модерна. Строго говоря, Кафка и не успел дожить до сколько-нибудь значимого круга поклонников и недоброжелателей. Да и сейчас, когда прошедшее столетие доказало его неоспоримое влияние на европейскую литературу, он остается писателем «не для всех».

Сквозь элементы сюрреализма и архауса, за чертами глубокой психологической рефлексии и патологической неуверенности в реальности происходящего перед нами проступают контуры совершенно иной борьбы – за право быть самим собой, существо-

вать в мире, который тебя подавляет ежесекундно и уклад которого, абсолютно типичный для доброго обывателя, лично тебе доставляет почти физическую боль и открывается всеми оттенками тревог и страхов.

Жизнь Франца Кафки можно сравнить с дверью в неприметном пражском доме. Она закрыта, но не заперта. Каждый день мимо нее проходят люди, спешащие по своим делам. Но однажды – никто не знает, когда – она может неожиданно открыться перед совершенно случайным прохожим, который не устоит перед непонятным соблазном пройти внутрь, где, кажется, нет и не может быть ничего удивительного...

И внезапно случайный гость попадает в некое новое измерение. Да, все детали в отдельности совершенно знакомы и узнаваемы: работа и быт, повседневные обязанности и мелкие дрязги, мещанские хлопоты и не всегда прият-



▲ **Пятилетний Франц.**

Фото: Atelier Moritz Klempfner - Moses Klemperer / Wikipedia



▲ **Родители Франца Кафки – Герман и Юлия.**

Фото: Franz Kafka: Pictures of a Life by Klaus Wagenbach (1984), p. 88; sourced to Klaus Wagenbach Archiv, Berlin / Wikipedia



ное внимание окружающих к твоей скромной персоне. Да, в своей обыденности детали проработаны со скрупулезной, вроде бы не очень и нужной точностью. Точностью бухгалтера или страхового агента, которым как раз и трудился Кафка, зарабатывая себе на хлеб. Да, от такого подробного описания всего, что по идее не должно представлять интереса для зрителя, устают глаза и начинает болеть голова.

Но бесконечные кафкианские оттенки серого цвета неожиданно переформатируют действительность – пространство искривляется и обретает новые измерения, логика теряет линейность, события обретают метафизические перспективы и объемы. Теперь перед нами не агент по страхованию от несчастных случаев, а глубокий философ, насквозь видящий человечество. Мастер притчи, для которого, как для оракула, не существует прошлого и будущего. Пророк, предсказавший выморок двад-

цатого (и, увы, как мы теперь видим – не только двадцатого) века с его подавлением человека, фатально-пренебрежительным отношением к его жизни. С бюрократией, возведенной в рамки тоталитарного закона. С преследованием, закамуфлированным под справедливый закон и его добросовестное исполнение.

Обыденность на страницах Кафки приобретает черты безумия, которое тут же, без усилий, укладывается в матрицу человеческого бытия. Все строки написаны автором задолго до появления таких «артефактов», как, например, Освенцим или ГУЛАГ. Однако рассказы об опыте, о прецедентах превращения человека в жертву внешнего насилия, которое никогда не поддается рациональному описанию и объяснению, ведутся так, словно автор видит весь экзистенциальный ужас своими глазами и составляет протокол об увиденном с беспристрастием конторского служащего. С уже упомянутой точностью стра-

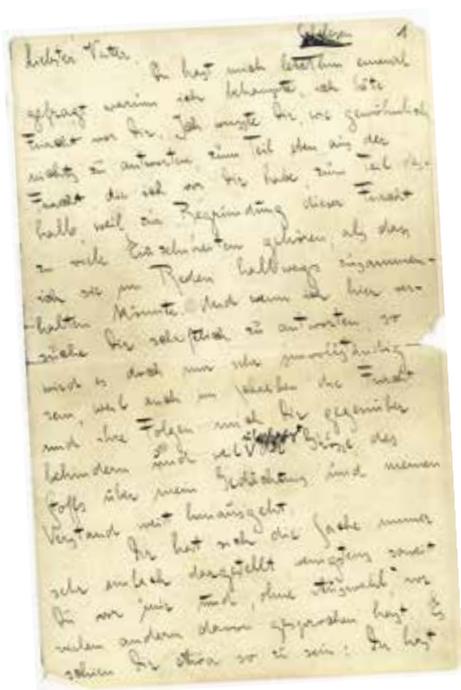
хового агента. Только на этот раз описывающего несчастный случай, произошедший не с отдельным человеком, а со всем человечеством...

Кафка прожил всего 40 лет. Выходец из буржуазной еврейской семьи, он с ранней юности боролся за существование там, где другой на его месте спокойно продолжал бы семейное дело и приумножал капиталы отца, торговца галантерейными товарами. Но юный Франц не видел себя ни в торговле, ни в ином ремесле, приносящем доходы. Огромных трудов стоило ему пойти против воли любящего, но деспотичного родителя и выбрать жизнь не буржуа, но аскета и стойка. Непростые отношения с отцом продолжались всю жизнь, и писателю стоило немалых усилий постоянно отстаивать свои границы, чтобы не пойти по пути отца и заняться собственным делом – писательством, не сулившим в то время ни славы, ни достатка. Фрагменты этой



▲ Франц Кафка в 1906 году.

Фото: [http://www.bodleian.ox.ac.uk/news/2008\\_july\\_02/](http://www.bodleian.ox.ac.uk/news/2008_july_02/) / Wikipedia



▲ Первая страница неотправленного рукописного письма Кафки к отцу. 1919 г.

Фото: Wikipedia

► Бывший санаторий Хофмана в Кирлинге, где умер Франц Кафка.

Фото: © Clemens PFEIFFER, Vienna/Austria / CC BY 3.0 / Wikipedia



совершенно реальной истории можно без труда угадать в знаменитом «Письме к отцу».

Менее линейно, но не менее осязаемо прослеживаются они и в «Превращении», где обычный коммивояжер в одно утро обнаруживает, что стал насекомым. В «Замке», где землемер приезжает в деревню для проведения кадастровых работ и остается там навсегда, так и не приступив к исполнению своих обязанностей вследствие чудовищной бюрократии местных властей – одновременно сюрреалистической и до оскомины реальной. В «Америке», где следы главного героя, внезапно и необъяснимо отлученного богатым дядей от опеки, теряются навсегда. В «Процессе», где против главного героя ведется судебное дело без предъявления конкретного обвинения, когда и следственные действия, и сам процесс происходят в самых неожиданных местах – то в квартирах, то на чердаках. Когда помощники только запутывают дело, а само дело кончается тем, что несчастного героя закалывают на каменоломне два судебных исполнителя – по их собственному суждению, «как собаку».

Всего Кафка оставил **восемь томов своих произведений**. Несколько романов (как мини-

мум два из которых остались незаконченными), новеллы, стихи, пьесы, дневники. Ради них писатель пренебрег не только достатком, но и личной жизнью. В панике он бежал от тех, кому признавался в любви. Неоднократно рвал отношения после помолвок. Измучил и без того истощенную нервную систему и в конце концов заболел туберкулезом, от которого так и не вылечился...

Он пожертвовал всем, что дорого каждому из нас – семьей, здоровьем, спокойствием, ради призрачного желания сказать свое слово. Его талант, который возрос на творчестве **Флобера, Клейста, Грильпарцера, Достоевского и Гоголя**, пробился к небывалым глубинам литературы. Его строки – обида на вечность, а не на неудачный день.

Но вспомним знаменитый афоризм **Фридриха Ницше**. Заглянув слишком глубоко в метафизическую бездну, Кафка не смог вовремя понять, что теперь и бездна всматривается в него.

Уже умирая, он завещал своему душеприказчику **Максу Броду** сжечь все его произведения. Брод завещания не выполнил.

Семен Кузнецов,  
г. Вена

Фото: Wikipedia

# НОВЫЕ САНКЦИИ И ТРЕБОВАНИЯ

## ОТ ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ЗАНЯТОСТИ (AMS)

**Безработные, зарегистрированные в Государственной службе занятости (AMS), вскоре будут обязаны несколько раз в неделю проверять свой цифровой аккаунт AMS, чтобы не пропустить приглашение на собеседование. В противном случае им будут грозить санкции.**

**В** начале июня на пленарном заседании Комитета по социальным вопросам Национального совета Австрии был представлен правительственный законопроект, включающий ряд нововведений для Государственной службы занятости. Основное внимание в нем уделяется контактам между AMS и безработными, которые в будущем будут происходить преимущественно онлайн. Также предусмотрены новые санкции и обязательства.

Согласно поправке к закону, поддерживаемой партиями ÖVP, «Зелёные» и NEOS, заявления в будущем необходимо будет подавать через электронную систему коммуникаций AMS. Тем, кто не сможет этого сде-

лать, будет разрешено подавать заявления на получение пособия по безработице лично в офисе службы занятости.

Вместе с тем личный визит в службу занятости будет обязательным только при первом обращении или при повторном обращении, если оно осуществляется по прошествии более двух лет. В каждом конкретном случае AMS будет принимать решение о необходимости личной явки.

### ОБЯЗАННОСТЬ ПРОВЕРЯТЬ ОНЛАЙН-АККАУНТ

Чтобы система трудоустройства работала эффективно, безработные будут **обязаны проверять свой электронный почтовый ящик не реже двух раз в неделю**. Санкции будут налагаться, если человек, например, пропустит вызов на встречу или собеседование.

Документы будут считаться доставленными, аналогично обычным письмам, с момента их поступления в электронный ящик безработного. Новые правила **должны вступить в силу 1 июля 2025 года**, чтобы Государственная служба занятости успела завершить технические работы.

### СЛУЖБА ЗАНЯТОСТИ НАДЕЕТСЯ НА ВЫСВОБОЖДЕНИЕ РЕСУРСОВ ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ

Реакция на планируемые нововведения была неоднозначной. Представители партии SPÖ были не в восторге от основных идей законопроекта. По мнению **Алоиса Штёгера**, крайне важно поддерживать личный контакт и налаживать отношения с людьми, потерявшими работу. **Дагмар Белакович (FPÖ)** выразила обеспокоенность тем, что *«людей превращают в номера за компьютером»*.

Министр труда Австрии **Мартин Кохер (ÖVP)** также признал важность личного контакта. Поэтому личные консультации будут проводиться и впредь. Введение цифрового варианта связи должно, в частности, избавить от *«бесмысленных поездок»* в AMS, например, для получения документов. Этот шаг позволит высвободить больше ресурсов для важных консультаций.

**Геральд Лоакер**, представитель партии NEOS, приветствовал правительственный законопроект. По его словам, безработные вполне смогут справиться с коммуникацией с Государственной службой занятости в электронном виде.

По материалам [www.heute.at](http://www.heute.at)

Фото: © wayhomstudio / Freepik





Фотом © Freepik

# НЕ БЕЙ БАКЛУШИ НА КАНИКУЛАХ!

## О ЛЕТНЕЙ ПРАКТИКЕ И НЕ ТОЛЬКО

РАБОТАТЬ ЛЕТОМ В ПЕРИОД КАНИКУЛ – МОДНАЯ ТЕНДЕНЦИЯ СРЕДИ МОЛОДЕЖИ. ПРИ ЭТОМ ОСНОВНЫЕ МОТИВЫ МОЛОДЫХ ЛЮДЕЙ – ЗАРАБОТАТЬ ДЕНЕГ И ПОЛУЧИТЬ ТРУДОВОЙ ОПЫТ. В ЭТОМ МАТЕРИАЛЕ МЫ РАССКАЖЕМ О ТОМ, КАКИЕ ВИДЫ ЛЕТНЕЙ ПРАКТИКИ СУЩЕСТВУЮТ И ЧТО НУЖНО УЧИТЫВАТЬ.



Фотом © pressfoto / Freepik

### КОМУ РАЗРЕШАЕТСЯ РАБОТАТЬ ЛЕТОМ?

В Австрии имеют право работать молодые люди в возрасте **от 15 лет и старше**, если они закончили обязательное школьное образование (*Schulpflicht – 9 классов*).

### РАБОТА НА КАНИКУЛАХ – FERIAALJOB

Это классический вариант легкой работы для школьников

или студентов, которые хотят подзаработать на каникулах. Перед началом трудовой деятельности работодатель обязан зарегистрировать таких сотрудников в *Австрийской кассе медицинского страхования (ÖGK)*. Также к ним применимы все положения действующего трудового законодательства, например, коллективный договор.

Тот, кто зарабатывает больше верхней границы, допустимой **при незначительной занятости (*Geringfügigkeitsgrenze*)**, полностью застрахован в ÖGK. В 2024 году эта сумма составляет **518,44 евро в месяц**.

Если работник зарабатывает меньше данной суммы, он **застрахован только от несчастных случаев (*Unfallversicherung*)**.

### НАСТОЯЩАЯ ПРАКТИКА НА КАНИКУЛАХ И ВОЛОНТЕРЫ ECHTES FERIALPRAKTIKUM UND VOLONTARIAT

**Стажеры** проходят на летних каникулах практику в соответствии со школьной или учебной программой. **Волонтеры** работают в компаниях добровольно. И в том, и в другом случае главное – **практика и обучение**. При этом обязанности работать нет, как и права на минимальную заработную плату.

Стажирующиеся на каникулах застрахованы от несчастных случаев в рамках программы страхования учащихся, в то время как волонтеры должны быть застрахованы в *Общей страховой компании от несчастных случаев (AUVA)*.

Если работодатель платит карманные деньги (*Taschen-*

geld), он должен зарегистрировать стажера или волонтера в Австрийской кассе медицинского страхования (ÖGK) – либо как незначительно занятое лицо, либо как полностью застрахованного работника – в зависимости от размера оплаты.

В гостиничном бизнесе и в сфере общественного питания ситуация иная: здесь стажер, проходящий обязательную практику, считается обычным работником и получает зарплату в соответствии с коллективным договором в размере вознаграждения ученика (Lehrlingsentschädigung).

## ПРОБНЫЕ ДНИ – SCHNUPPERTAGE

Это относится к ученикам, которые проходят индивидуальную программу профориентации в школьные или внешкольные часы. На учащихся распространяется обязательное страхование от несчастных случаев. После окончания обязательного школьного образования, и если соискатель места больше не числится в школе, необходима регистрация в качестве волонтера в Общей страхо-



Фото: © Freepik

**В ГОСТИНИЧНОМ БИЗНЕСЕ И В СФЕРЕ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ СТАЖЕР, ПРОХОДЯЩИЙ ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ПРАКТИКУ, СЧИТАЕТСЯ ОБЫКНОВЕННЫМ РАБОТНИКОМ И ПОЛУЧАЕТ ЗАРПЛАТУ В СООТВЕТСТВИИ С КОЛЛЕКТИВНЫМ ДОГОВОРОМ**

вой компании от несчастных случаев (AUVA). Регистрации в ÖGK не требуется.

Пробные дни не могут длиться **более пяти дней** в одной компании и в общей сложности **более 15 дней** в течение календарного года.

### ! ВНИМАНИЕ:

**Дополнительный доход Семейное пособие (Familienbeihilfe) постепенно перестают выплачивать (начиная со следующего календарного года), если лица в возрасте от 19 лет и старше зарабатывают более 15 000 евро в год. В этом случае также следует уточнить предпосылки для продолжения выплат пособия на обучение (Studienbeihilfe).**

## НАЛОГОВЫЙ ПЕРЕРАСЧЕТ

Если молодой работник трудится только во время каникул, он, скорее всего, получит от налогового управления **возврат полной суммы уплаченного подоходного налога.**

Налоговую декларацию для перерасчета также следует подавать и низкооплачиваемым работникам – они получают возврат в размере **до 55 % от суммы взносов на социальное страхование**, однако не более **1 331 евро в год** (данные 2024 года). В большинстве случаев вам даже не придется беспокоиться о налоговом вычете, поскольку налоговое управление самостоятельно рассчитывает и возвращает его в следующем календарном году.

**По материалам ÖGK и Wirtschaftskammer Österreich**

**Sun Dance Company**

Мы учим детей и подростков танцевать:

- ШОУ-ТАНЕЦ • КОНТЕМПОРАРИ
- ЛИРИКА • ДЖАЗ

**0650 950 11 80**  
**www.sundancecompany.at**

**САМОЦВЕТЫ** Детский образовательный центр

**РУССКИЙ ГОРОД**

**КОМПЛЕКСНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

- Набор учеников от 3 лет по итогам собеседования
- Онлайн, очно-зачная и дистанционная форма обучения
- Возможность получения аттестата государственного образца школы РФ
- Государственное тестирование по русскому языку Института им.А.С.Пушкина

www.rusky-gorod.at  
e-mail: office@rusky-gorod.at  
tel: +43660491737

**ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ**

**HAARCHITEKTUR** САЛОН  
Elena Markisa

- 4 номинации Hairdressing Award 2010
- Hairstyling • Make-up

вечерние и свадебные прически • ОPI-маникюр  
HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)  
Тел.: +43 (0)1 205 200, **www.haararchitektur.com**



Формы: Wikipedia



# МИХАЭЛЬ ТОНЕТ: Венские стулья и «второе рококо»

В НАШЕМ ЛЕКСИКОНЕ ЕСТЬ УСТОЙЧИВЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ, КОТОРЫЕ УЖЕ ДАВНО НЕ ТРЕБУЮТ ПОДРОБНОГО ОПИСАНИЯ И ОБЪЯСНЕНИЯ: АНГЛИЙСКИЙ ЮМОР, ФРАНЦУЗСКИЕ ДУХИ, ШВЕЙЦАРСКИЙ БАНК. В ЭТОМ РЯДУ ПОЛТОРА ВЕКА НАЗАД ПРОЧНО ОБОСНОВАЛСЯ И ВЕНСКИЙ СТУЛ – СИМВОЛ БЕЗУКОРИЗНЕННОГО СТИЛЯ, ТЕХНИЧЕСКОЙ НАДЕЖНОСТИ И БЫТОВОГО КОМФОРТА. СТАРЫЙ ДОБРЫЙ ПРЕДМЕТ МЕБЕЛИ, А ТОЧНЕЕ – СТАРИННЫЙ И ДОБРОТНЫЙ.

**Н**а венских стульях сидело столько поколений наших предков, что мы и не задумываемся об истории их появления. Кажется, они были всегда – на кухне у бабушки, в гостиной у интеллигентных знакомых, на старой картине или в подзабытом кинокадре.

Однако венский стул имеет свою историю с точной датировкой. Более того, доподлинно известен его автор или, как сказали бы сегодня, разработчик. Это **Михаэль Тонет**, который родился в июле 1796 года в немецком городе Боппарде, земля Рейнланд-Пфальц.

Отец Михаэля был кожевником, то есть принадлежал к сословию ремесленников. Поэтому и сам Михаэль с мо-

лодого возраста стал учиться ремеслу – правда, не кожевника, а плотника и краснодеревщика – и в 23 года открыл собственную мастерскую. Дела быстро пошли в гору, а через год Тонет женился на **Анне Грахс**. В браке с Анной он прожил 42 года и воспитал пятерых наследников, которые впоследствии продолжили дело отца.

Забегая вперед, отметим, что фирма Thonet успешно работает и сегодня, на деле доказывая принцип преемственности поколений. Самая современная геометрия мебели в стиле *хай-тек* явно восходит к линиям первого венского стула...

Именно с этих «линий» начался самостоятельный путь Михаэля Тонета в сфере мебельостроения. В тридцатых



◀ Стул № 14 и детский стул.

Формы: Thonet (Ausführung), Sessel ab 1866, nach 1866, Wien Museum Inv.-Nr. 186573, CC BY 4.0, Foto: Birgit und Peter Kainz, Wien Museum (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/719/>)

Формы: Thonet (Ausführung), Sessel Nr. 14, Modell ab 1859, um 1860–1870, Wien Museum Inv.-Nr. 199612, CC BY 4.0, Foto: Birgit und Peter Kainz, Wien Museum (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/456/>)



▲ **Всемирная выставка 1873 года: компания Thonet.**

Фото: Wiener Photographen-Association (Verlag), Weltausstellung 1873: Ungarische Abteilung: Firma Thonet (Stereofotografie), 1873, Wien Museum Inv.-Nr. 173700/6, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/342445/>)

годах XIX века он стал изготавливать **мебель из гнутых реек**. Это было относительно новаторским решением, и довольно скоро на новую технологию обратили внимание покупатели. Первым успешным экспонатом на выставке в Боппарде стал стул из многослойной фанеры «*Bopparder Schichtholzstuhl*».

Однако, поскольку Тонет не был пионером в своей отрасли (мебель из гнутой древесины изготавливали и до него, хотя и не так успешно), ему не удалось запатентовать свою технологию в Германии. Так продолжалось до 1841 года, пока торговую выставку в Кобленце не посетил австрийский канцлер **Клеменс фон Меттерних**. По легенде, Меттерних сказал Тонету, что в Боппарде тот навсегда останется бедняком, и пригласил его поработать в Вену.

На следующий год мастер переехал в столицу Австрии и даже получил патент, позволявший «*изгибать любую,*

*даже самую хрупкую древесину, придавая ей любую форму и изгиб с помощью химико-механических средств*».

С 1843 по 1846 год Тонет успешно оформил несколько интерьеров в стиле «*второго рококо*», а также создал специальные стулья для дворца Лихтенштейна. В 1849 году он открыл в Вене собственную мастерскую и мебельный магазин, а позже основал мебельную фабрику – сначала в Моравии, затем в нескольких других городах Австро-Венгрии. В 1853 году он передал дело своим сыновьям **Францу, Михаэлю, Августу, Йозефу и Якобу**, а сам посвятил себя дальнейшим разработкам, поскольку был скорее техником, чем коммерсантом.

В 1850 году он поставил в популярное **кафе «Даум»** на Кольмаркте опытную партию стульев, изготовленных из буковых стволов, гнутых под горячим паром. Именно эти стулья впоследствии стали называть венскими.



▲ **Фамильный склеп Тонетов на Центральном кладбище Вены.**

Фото: Invisigoth67 / CC BY-SA 3.0 / Wikipedia

В 1851 году венские стулья были награждены бронзовой медалью на выставке в Лондоне, а в 1855 году фирма «**Братья Тонет**» получила большую золотую медаль за «**стул номер 14**», который тут же назвали «*стулом всех стульев*». В 1867 году стулья компании снова удостоились золотой медали на парижской выставке. В Австрии же Михаэль Тонет был награжден Золотым крестом за заслуги перед короной и Рыцарским крестом Франца Иосифа.

Мастера не стало в начале марта 1871 года – он сильно простудился во время лесной прогулки в Венгрии. Михаэля Тонета похоронили на кладбище Санкт-Маркс, а в 1888 году перезахоронили в фамильном склепе на Центральном кладбище Вены.

Фирма Thonet живет и процветает по сей день. А венские стулья знает не только Вена, но и практически весь мир.

**Александр Иванов, г. Вена**





**SommerTheaterPark**  
 Oriongasse 4, 3100 St. Pölten

**ЗАКАЗ БИЛЕТОВ:**  
 Mail: karten@sommertheaterpark.at  
 www.sommertheaterpark.at



# «Лебединое озеро» под открытым небом

С 28 ИЮНЯ ПО 14 ИЮЛЯ В СТОЛИЦЕ НИЖНЕЙ АВСТРИИ, САНКТ-ПЁЛЬТЕНЕ, ПРОЙДЕТ ФЕСТИВАЛЬ ПОД ОТКРЫТЫМ НЕБОМ SOMMERTHEATERPARK (WWW.SOMMERTHEATERPARK.AT)

**Ф**естиваль был организован четыре года назад обществом **Pro Kultur** и театром **Europaballett St.Pölten** ([www.europaballett.at](http://www.europaballett.at)).

Художественный руководитель этого культурного события – наша соотечественница **Анастасия Ирмияева** из театра **Europaballett**.

Знаменитый не только на национальном уровне, но и на весь мир балетный ансамбль был основан в 1989 году бывшим танцором Венской оперы **Михаэлем Фихтенбаумом**. С тех пор он является всемирно известным балетным училищем для молодых танцоров из разных стран.



▲ **Анастасия Ирмияева.**  
 Фото: © Ing. Wolfgang Mayer

Концепция **Europaballett** включает в себя хореографию в самых разных стилях от всемирно известных хореографов.

Обширный репертуар варьируется от великой балетной классики до шедевров XX и XXI веков. В настоящее время 29 артистов балета из 11 стран танцуют в театре в четырех собственных постановках и проводят 100 мероприятий в сезон.

В этом году в центре внимания летнего театрального фестиваля – **новая версия балета «Лебединое озеро»** на музыку **П. И. Чайковского**. Представления пройдут **28 и 29 июня, 5, 6, 12 и 13 июля**. Хореографом выступит **Петер Бро-**

**йер**, за основу взята постановка **Мариуса Петипа**. Балет рассказывает историю принца Зигфрида, который влюбляется в прекрасную Одетту. Ее вместе с другими девушками проклял злой колдун фон Ротбарт, превратив их в лебедей. Девушки обретают человеческий облик только ночью у озера, образованного из слез матери Одетты.

Завершится фестиваль, как и в прошлом году, выступлением известной российско-австрийской оперной певицы **Натальи Ушаковой**.

**Ольга Людвиг,**  
 г. Санкт-Пёльтен  
 Фото: © Europaballett



▲ **Наталья Ушакова.**  
 Фото: © Maurizio Montani



Фото предоставлено клубом

## Под сенью Пушкина

ЧЕТВЕРТОГО ИЮНЯ В РУССКОМ КУЛЬТУРНОМ ЦЕНТРЕ В ВЕНЕ СОСТОЯЛАСЬ ВСТРЕЧА ЧЛЕНОВ ВЕНСКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО КЛУБА, ПОСВЯЩЕННАЯ 225-Й ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ А. С. ПУШКИНА.

*А Пушкин жив по-прежнему  
в томах и строчках.*

*И вовсе не намерен ставить  
точки...*

Эти строки венского поэта **Аркадия Эйслера** отражают тон встречи, посвященной Александру Сергеевичу. Ведь «*поэты*, – как провозгласил современник Пушкина **Аполлон Григорьев**, – являются глашатаями великих истин и великих тайн жизни». Ему также принадлежит идея, что «*Пушкин – это наше всё*».

Сам Григорьев, будучи незаурядным мыслителем, поэтом и мистиком XIX века, представлялся себе транзиттером извечной мудрости и знаний, носителем генетического кода греческого мифического пророка Гермеса Трисмегиста, одновременно наделял свойствами божества и Пушкина. Поэт и сам осознавал свою особую миссию:

*Я памятник себе воздвиг  
нерукотворный,*

*К нему не зарастет народная  
тропа...*

Думается, существует «загадка Пушкина». Она заключается в том, что беспримерное совершенство и в стихах, и в прозе, и в драме каким-то чудесным образом достигается очень простыми средствами. Пушкин избегает высокопарности, пишет просто и лаконично, его слог мягко и легко входит в ухо слушателя, обольщая душу и ум, навсегда поселяясь в них.

*И долго буду тем любезен я  
народу,*

*Что чувства добрые я лирой  
пробуждал.*

«*Повести Белкина*» поражают одновременно и прозаичностью слога, и прелестью сюжетных коллизий, и привлекательностью персонажей. Переодевшись Бел-

киным, Пушкин подсматривает за тривиальной жизнью, отображает ее понятным языком и тем сыскивает народную славу.

Именно таким, слившимся с толпой, растворившимся в ней созерцателем, изваял памятник Пушкину для венского парка **Оберлаа** скульптор **Юрий Орехов**. Поэт изображен в его традиционном сюжете с тростью в руке. Вот он шагает, рифмуя строки, наблюдая за циркуляцией потока венцев – выплывающих из метро, стремительно движущихся по стеклянному прямоугольнику к бассейну с термальными водами и неспешно возвращающихся обратно – отдохнувших и зарозовевшихся. Поэту **Виктору Клыкову** эта картинка навеяла такой стих:

*Худенький Пушкин, зеленый,  
стоит одинок, удивленный,  
раскинув полы сюртука.*

*«Куда я попал?..»*

*И нет ни Двора, ни царя,  
ни актрис.*

*Пред ним – Оберлаа,*

*За ним – в дымке Альпов*

*Заснеженный фриз.*

На вечере некоторые поэты рассказывали о сплетениях линий их собственной судьбы с раннего детства с именем Пушкина. И, пожалуй, лейтмотивом всей встречи литературного круга стала тема *встраивания Пушкина в судьбу отдельного человека*.

Австрийский философ **Рудольф Штайнер** в своей работе «*Философия свободы*» размышлял о том, что человек находится в неразрывной связи с объектом наблюдения. Объект наблюдения влияет на нас, а процесс созерцания постоянно нас меняет. И мы являемся участниками постоянно меняющихся процессов. Как же в эту модель встраивается Пушкин? Как он

преобразует созерцающих его субъектов? И – наоборот? К прискорбию миллионов читателей, рано оборвавшаяся жизнь Пушкина не позволила нам увидеть его в возрасте полной зрелости, как немцам – своего гениального кумира **Гёте**.

Творчество Пушкина сыграло важнейшую роль в формировании норм современного литературного языка. Подобно **Данте Алигьери**, который в XIV веке отказался писать «Божественную комедию» на латыни, а использовал живой итальянский язык, Пушкин совершил нечто революционное, гениально-органично соединив богатейший язык простонародья с высоким языком искусства.

Свою интерпретацию внедрения языка Пушкина в ритмы современной эпохи посредством искусственного интеллекта и музыкального ритма с использованием новаций **Хлебникова**, **дадаистов**, **Шкловского** предложил музыкант **Максим Селуянов**, доказав тем самым, что Пушкин достаточно органично встраивается и в концепцию современного искусства:

*И когда поют пушки, музы молчат.*

*И когда играют музы, поёт Пушкин.*

*Служенье муз не терпит суеты.*

*Пушкин поет дуэтом*

*с Шупкиным,*

*А Ушкин их слушает*

*Рооһ.*

*И это всё.*

*Наше всё.*

Известный профессор и педагог **А. Бердичевский** предлагает своим австрийским студентам для лучшего освоения Пушкина такой тест: на каждую букву алфавита нужно назвать произведение поэта или имя, связанное с ним. Такой

же занимательный тест-игра был предложен и участникам встречи. Ответы были такими: *А – Александр, Б – Бахчисарайский фонтан, В – Выстрел, Г – Гробовщик, Д – Дубровский, Е – Евгений Онегин, Ж – Жуковский, З – Земфира, И – Исповедь, К – Капитанская дочка, Л – Людмила, М – Михайловское, Н – Натали...* Разумеется, ответы не являются исчерпывающими, и читателю предлагается этот список продолжить.

Но знает ли Александра Сергеевича читающая публика Западной Европы? Одна из участниц встречи накануне спросила своего австрийского приятеля, знает ли он такого поэта – А. С. Пушкина. Тот, блеснув глазами, гордо ответил, что, конечно, знает, у него дома даже есть томик Пушкина на немецком языке.

Ну, хорошо, немцы были дальними родственниками Пушкина, да и сам поэт являлся почитателем западной литературы.

*... о Байроне ты слышал невзначай.*

*Но зрелого тебя Шекспир пленил –  
Ты плакал в крик,  
а мавританец все душил,  
Ломая позвонки наивной  
Дездемоны...*

(А. Эйзлер)



На встрече памяти Пушкина читались также стихи на немецком и на сербском языках, что расширило круг активных участников за пределы русскоязычной публики. Стоит сказать несколько слов и о самом клубе.

Клуб существует уже 18 лет. Открывший встречу директор **Русского дома в Вене Олег Ксенофонтов** в своем приветственном слове назвал председателя клуба **Виктора Клыкова** «*вдохновителем творческих людей*». *Всемирная организация писателей (WOW)* высоко оценила литературную деятельность клуба, прислав поздравление. Сам же Клыков заметил, что залог успеха клуба – результат творческого потенциала его участников. И это действительно так. Вдохновенное чтение повести юбиляра **Ольгой Бригадновой**, несомненно, побудит многих перечитать гениальные «*Египетские ночи*», выступление **Алисы Мамаевой**, в прошлом доцента Литинститута им. М. Горького, – посмотреть новую музыкально-драматическую композицию «*Пушкин, Моцарт и Сальери... Послесловие*». А исполненные романсы на стихи Пушкина «*Я ехал к Вам*» и «*Зимний вечер*» волшебным образом откликнулись через несколько дней в Венском Концертном зале романсом Рахманинова «*Не пой, красавица, при мне ты песен Грузии печальной...*».

Помимо упомянутых, в вечер принимали участие также литераторы: **Н. Шурина**, **Ю. Хоменко**, **Д. Стефано** (Сербия), **Н. Артнер**, **С. Брюханова**, **И. Кольенен**, **Л. Могилевская**, **М. Стариченко**.

**О. Клыкова** спела с залом под гитару романсы на стихи Пушкина.

**Виктория Малышева, г. Вена**

*Фото предоставлено клубом*

# СЕВЕРНОЕ СИЯНИЕ В АВСТРИИ: *повторится ли уникальное явление?*

Фото: © Benni / Pixabay

## ВОЗМОЖНОСТЬ ≠ ВЕРОЯТНОСТЬ

**С**еверное сияние, которое недавно можно было наблюдать в Австрии – явно не самой северной стране мира, – поразило не только обывателей, но и ученых.

Исследователь геофизики **Кристиан Мёстль** отметил совокупность факторов, которые совпали и сделали возможным это уникальное атмосферное явление. По его словам,

это были сильная солнечная активность, необыкновенно интенсивный поток заряженных частиц, проникших в магнитное поле Земли и «пробивших» ее магнитный щит, а также благоприятные погодные условия.

Однако, как утверждает ученый, **рассчитывать на повторение северного сияния в Австрии не приходится**, поскольку возможность и вероятность – совершенно разные вещи, пишет <https://science.orf.at>.

## И СНОВА ОБ ИСКУССТВЕННОМ ИНТЕЛЛЕКТЕ

**Ц**ифровые технологии приходят на помощь микрохирургам. При удалении опухолей искусственный интеллект значительно точнее, чем даже опытный врач, определяет границы между здоровыми тканями и пораженными болезнью. **Процесс выявления патологии в определенной обла-**

**сти тела длится всего несколько минут**, что является огромным преимуществом, особенно когда во время операции дорога каждая секунда. Ведь традиционный метод определения патологии занимает не менее получаса даже у опытных специалистов.

Помимо этого, искусственный интеллект исключает даже малейшие ошибки, связанные с человеческим фактором, пишет [orf.at](http://orf.at).



Фото: © ÖAW-ÖAI / H. Parow-Souchon

## АРХЕОЛОГИЧЕСКАЯ СЕНСАЦИЯ В ВИННОМ ПОГРЕБЕ

**В** Гобельсбурге (Нижняя Австрия) при ремонте погребов винодел **Андреас Пернерсторфер** неожиданно обнаружил кости трех мамонтов, возраст которых составляет от тридцати до сорока тысяч лет. Это самая значимая находка такого рода за последние сто лет. Исследователи из

Австрийской академии наук уже говорят об археологической сенсации.

Тот факт, что в одном месте погибли сразу три мамонта, дает основание предполагать, что животные угодили в ловушку, с помощью которой древние люди охотились на этих исполинов. Это, в свою очередь, может пролить свет и на способы охоты, знаниями о которых ученые до сих пор практически не располагали, пишет [www.oegaw.ac.at](http://www.oegaw.ac.at).



Фото: © Rene Gossner / Pixabay

## ХОЛОДНЫЕ ОЗЕРА – НОВЫЙ ИСТОЧНИК УГЛЕКИСЛОГО ГАЗА?

Совместный проект австрийских, швейцарских и финских ученых показал, что субарктические и высокогорные озера могут стать дополнительным источником выбросов углекислого газа.

Изменение климата способствует росту лесов в более холодных высотах и широтах. Деревья, озеленяющие ранее пустынные берега, приносят с собой бактерии, которые поселяются в водоемах и на их берегах, изменяя прежний баланс микрофлоры. **Оказавшись в благоприятной питательной среде, бактерии активно размножаются и в процессе жизнедеятельности выделяют углекислый газ.** Это является серьезным фактором, усугубляющим и без того неблагоприятные изменения климата, пишет <https://science.orf.at>.

## ВОРОН ВОРОНУ ГЛАЗ НЕ ВЫКЛЮЕТ

Так звучит старая поговорка. А команда ученых-этологов из *Венского университета* под руководством **Томаса Буньяра**, изучающая поведение воронов и их ближайших родственников – ворон, значительно расширила и дополнила это утверждение.

**Вороны могут делиться информацией друг с другом:** подавать сигналы тревоги,

сообщать о наличии корма, звать на помощь и собирать стаю. Например, если на корм претендует более крупное животное, такое



как волк или лиса, задачи в стае распределяются: одни отвлекают зверя, а другие добывают пищу. Обязанности также делятся поровну между самкой и самцом, когда они воспитывают потомство. А когда воронята подрастают, они объединяются в новые группы с целью знакомства и создания семьи, сообщает <https://science.orf.at>.

## ПРОТЕЗЫ РУК СТАНУТ ЧУВСТВИТЕЛЬНЕЕ

Сотрудник клиники пластической хирургии *Венского медицинского*

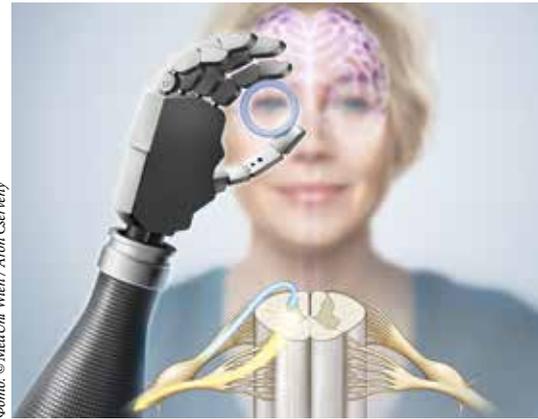


Фото: © MedUni Wien / Aron Csereny

*университета* **Оскар Асман** совместно с британским коллегой **Дэрио Фарина** после ряда всесторонних исследований бионических протезов сделали важный шаг в области протезирования кистей и фрагментов предплечий.

Бионические протезы уже давно используются в медицине, но уникальность изобретения Асмана заключается в **обратной связи между протезом и человеческим телом.** Превыше модели только принимали сигнал от тела. Новое поколение протезов отличается более высокой чувствительностью и способно посылать в головной и спинной мозг сенсорные сигналы о силе захвата, точности моторики и даже о таких тактильных ощущениях, как тепло или холод. Теперь пациенты смогут не только управлять роботизированной конечностью, но и чувствовать ее, сообщает [www.meduniwien.ac.at](http://www.meduniwien.ac.at).

Фото: © Waldemar Zelnicki / Pixabay

**Др. Александра Шмидт-Трост**  
**русскоговорящий**  
**ДЕТСКИЙ ВРАЧ**  
 10-летний стаж в неонатологии, дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и ЕЕГ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом  
 Kinderpraxis Wien West  
 Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1 / 5  
[www.kinderpraxis-wien-west.at](http://www.kinderpraxis-wien-west.at)

**DR. SVITLANA POKORNIK**  
**ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ**  
 ЭСТЕТИЧЕСКАЯ РЕСТАВРАЦИЯ •  
 КОРРЕКЦИЯ ПРИКУСА •  
 ИМПЛАНТАТЫ •  
 ПАРОДОНТАЛЬНОЕ ЛЕЧЕНИЕ •  
 ДЕТСКАЯ СТОМАТОЛОГИЯ  
 Частная ординация:  
 Röggersgasse, 32/1-3  
 1090 Wien  
 Tel. + 43 (0699) 131 27 147  
[www.dr-pokornik.at](http://www.dr-pokornik.at)

**ОА Dr.med.univ. Polina Lyatoshinskaya**  
 врач-специалист акушер-гинеколог  
 кандидат медицинских наук

- Планирование и ведение беременности
- Ведение родов и послеродовая реабилитация
- Лечение климактерических и сексуальных расстройств, anti-age терапия
- Генетические консультации по раку молочной железы
- Эндовидеохирургия и пластические операции (Donauspital)

PRAXIS NOVUM-MED  
 Kagraner Platz 12  
 1220 Wien  
 +43 676 76 03 706  
[www.novum-med.at/russisch/](http://www.novum-med.at/russisch/)  
[frauenarzt@novum-med.at](mailto:frauenarzt@novum-med.at)

# СТРАНИЦЫ *еврейской* ИСТОРИИ ВЕНЫ



▲ Австрийский герцог Леопольд V на генеалогическом древе Бабенбергов.

Фото: © Hans Part / Wikipedia



▲ Реконструкция модели синагоги на современной площади Юденплац. Состояние после 1406 г.

Фото: © Gryffindor / Wikipedia



▲ Фридрих II.

Фото: © [http://www.ft-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost13/FridericusII/fri\\_arsp.html](http://www.ft-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost13/FridericusII/fri_arsp.html) / Wikipedia



▲ Площадь Юденплац, 1725 г.

Фото: © Salomon Kleiner (Zeichner), Johann August Corvinus (Kupferstecher), Johann Andreas d. Ä. Pfeffel (Verleger), "Prospect des Juden Platzes" (Judenplatz), aus: *Wahrhafte und genaue Abbildung (...)*, 2. Teil, Abb. 14, 1725, Wien Museum Inv.-Nr. 105765/50, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/181116/>)

**Н**аверное, эта бурная, увлекательная, страшная и вместе с тем достойная глава в биографии австрийской столицы началась задолго до обозначенной венскими историками даты – 1194 года. Однако впервые еврейская фамилия упоминается в Вене именно в это время, когда Леопольд V из рода Бабенбергов назначил господина Шломо мастером Монетного двора (*Münzmeister*).

Синагога в Вене была уже в 1204 году. Она находилась почти в центре города – в еврейском квартале, в четверти часа ходьбы от собора Святого Стефана.

Христиане и иудеи жили по соседству более-менее дружно, соблюдая традиции каждой национальной группы и уважая чужие правила.

В 1238 году император Священной Римской империи Фридрих II издал «Привилегии для евреев», предоставив еврейской общине широкую автономию. Правда, тут же он ввел для иудеев особый налог за свое покровительство.

В Вене жили выдающиеся талмудисты Ицхак бен Моше, Меир бен-Барух га-Леви и другие. Благодаря евреям в городе процветали ремесла и торговля, многие евреи успешно врачевали

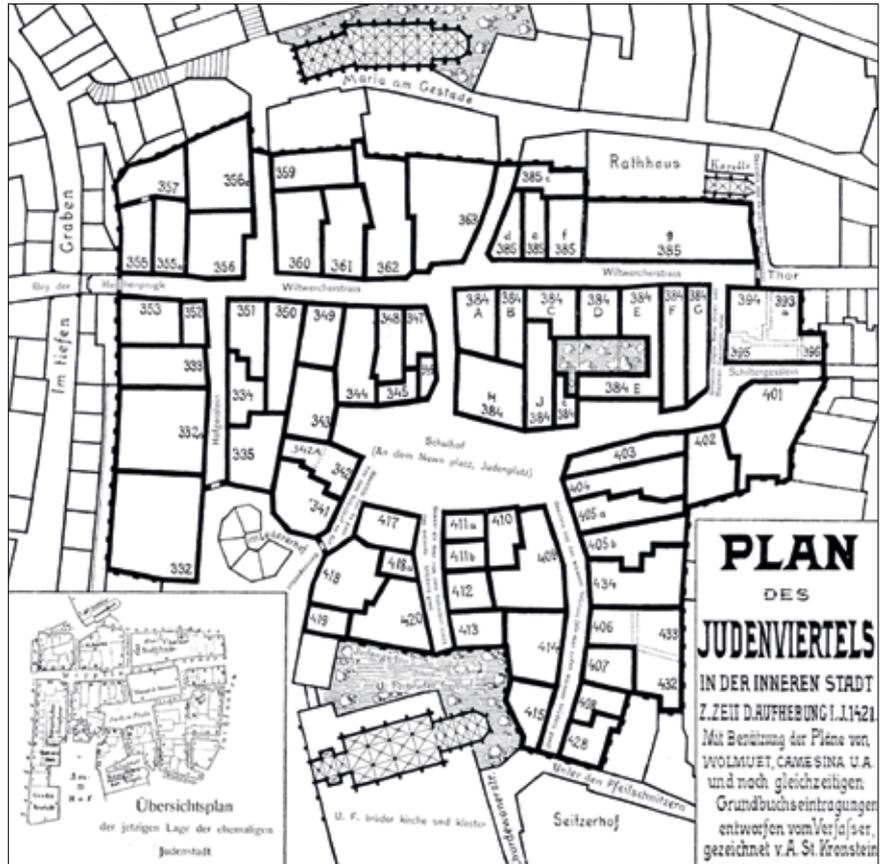


▲ Евреи в немецкоязычных странах.  
 Фото: Wikipedia

ли горожан независимо от их вероисповедания.

Но, увы, когда случаются катастрофы и ищут виноватых, сразу вспоминают об иноверцах. Вена помнит еврейские погромы во время Третьего Крестового похода, затем в 1348–1349 годах, когда вспыхнула эпидемия чумы. А потом наступил страшный 1421 год. Не будучи в состоянии справиться с Реформацией и Гуситскими войнами, Альбрехт V заставил креститься всех, кто, по мнению правоверных католиков, навлек эту беду на Вену. То есть евреев. Не желавшие принять католицизм были сожжены или покончили жизнь самоубийством. Еврейская община Вены исчезла.

Еврейские семьи появились в этих краях вновь только в XVI столетии. Поселение образовалось за городскими стенами – в современном Леопольдштадте. Жизнь новой еврейской общины зависела в первую очередь от расположения главы государства, которое часто определялось нормальным прагматизмом. Для императора Максимилиана, например, состоятельные евреи стали чуть ли не единственным источником дохода в казну. Но вну-



▲ План еврейского квартала Вены во Внутреннем городе на момент его упразднения в 1421 году, автор – Игнац Шварц.  
 Фото: Wikipedia

три городских стен император позволил построить дом лишь семье Гершель, которая была очень полезна для двора. Во время Тридцатилетней войны евреям вновь разрешили селиться в черте города. А банкир Яков Бассеви даже получил дворянское звание.

Мария Терезия откровенно не любила евреев. Зато благодаря ее сыну Иосифу II у еврейских семей Вены наконец-то началась нормальная, достойная жизнь. «Указ о терпимости» уравнивал в правах католиков, протестантов и евреев. Разрешили строить синагоги и лютеранские церкви.

После Революции 1848–1849 годов, в которой евреи сражались за демократические изме-



▲ План еврейского квартала в Донауштадте. Ок. 1670 г.  
 Фото: Wikipedia



▲ **Ортодоксальные евреи перед церковью Св. Михаила в Вене. 1881 г.**

Фото: Emanuel Wähner (Fotograf), "Wiener Typen": Orthodoxe Juden vor der Michaelerkirche, um 1881, Wien Museum Inv.-Nr. 30975/34, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/58541/>)

нения наравне со всеми, для них открылись дополнительные возможности. Ну и колоссальный скачок к всеобщей толерантности – это подписание документа «Компромисс» в 1867 году и появление на карте Европы вместо Австрийской империи нового государственного образования в старых границах – Австро-Венгрии.

**Ротшильды, Тодеско** и другие весьма состоятельные граждане прокладывали в стране железные дороги и спонсировали строительство нового венского бульвара – **Рингштрассе**. Венской Оперой руководил **Густав Малер**, к **Зигмунду Фрейд**у и **Виктору Франклу** приезжали на лечение из соседних государств. В то же время **Теодор Герцль** пришел к идее создания Израиля, и в Вене напечатали его книгу «Еврейское государство». Тогда же в австрийской столице открылся первый в мире музей еврейской истории, а светские салоны в богатых еврейских до-



▲ **Дворец Тодеско в Вене. 1870 г.**

Фото: Michael Frankenstein & Comp. (Fotoatelier), 1., Kärntner Straße 51 - Palais Todesco, um 1870, Wien Museum Inv.-Nr. 78079/80/1, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/134745/>)

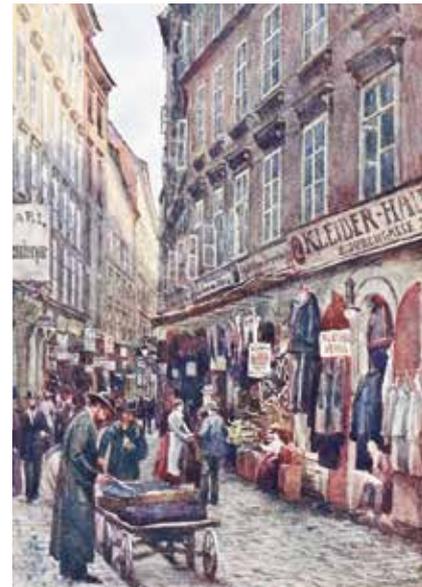
мах с удовольствием посещала местная аристократия... А еще в концертных залах музыкальной столицы континента звучала неожиданная музыка **Арнольда Шёнберга**, а самый венский художник **Густав Климт** писал знаменитую «Золотую Адель» с красавицы-еврейки, известной светской дамы. Члены спортивного еврейского клуба Вены выиграли Австрийскую олимпиаду. А их футбольная команда считалась лучшей в огромной стране.

Первая мировая война. Тысячи венских евреев отправились на фронт. Рядовые, офицеры, генералы. Все виды общественной деятельности, включая военную,

▼ **Вена, 1938 год.**

**Евреев заставляют мыть тротуары.**

Фото: <http://digitalassets.usimm.org/photoarchives/detail.aspx?id=28172> / Wikipedia



▲ **Переулок Юденгассе. Ок. 1910 г.**

Фото: © Brüder Kohn KG (B. K. W. I.) (Producer), Hans Göttinger (water-colourist), Wien. - Judengasse., around 1910, Wien Museum Inv.-Nr. 157453, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/en/object/304769/>)

евреям разрешил лично император **Франц Иосиф**. Многие из сражавшихся получили высшие награды империи.

После распада Австро-Венгрии и образования Первой Республики евреи оказались в передовом эшелоне новой жизни в Красной Вене. **В 1923 году 10 % населения столицы составляли евреи.** В Вене их проживало примерно 200 тысяч. Блестящие адвокаты, врачи, инженеры, ювелиры, часовщики – интеллектуальная и буржуазная столичная прослойка. Некоторые из них занимали высокие правительственные посты.

Все, увы, резко изменилось после знаменитого выступления Адольфа Гитлера с балкона Нового Бурга **15 марта 1938 года**. Аншлюс, присоединение к Германии. Через полгода, в **Хрустальную ночь, 9 ноября**, были разрушены, сожжены десятки синагог, магазинов, школ, сотни людей попали в тюрьмы.



▲ **Юденплац с мемориалом жертвам Холокоста и памятником Лессингу.**

Фото: © Gerd Eichmann; CC-BY-SA-4.0 / Wikipedia

Насильственная иммиграция и концентрационные лагеря, самое дикое проявление антисемитизма за прошедшие пять столетий. С 1938 по 1945 год **погибли 65 тыс. австрийских евреев**, в основном венских.

Восстановление еврейской общины после войны шло очень активно в течение трех десятилетий. Сейчас в Вене существуют несколько синагог, школы, два музея, мемориалы, старые и новое кладбища и т. д.

Прогулку по еврейской Вене, наверное, лучше всего начинать с **Юденплац**. Это уютная старая площадь в самом сердце средневекового города. В глубине ансамбля, где практически каждый дом – памятник архитектуры, виднеется **Дом Мизрахи**, построенный в 1694 году. Это **Музей еврейской истории**. Там, на глубине 4,5 м от уровня современной улицы, в 1995 году обнаружили остатки синагоги XIII столетия. Историки доказали, что это была та сторона храма, где читали Тору.

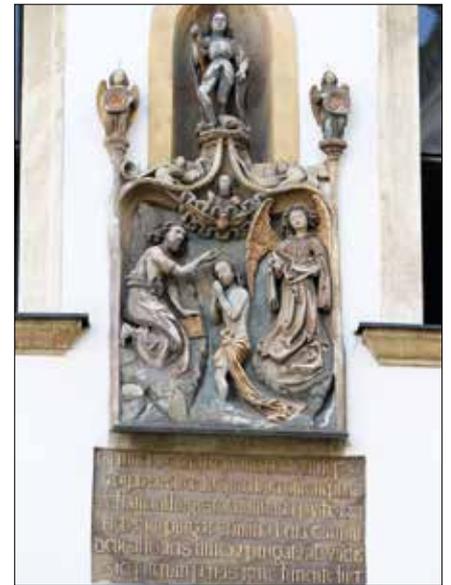
Постоянная экспозиция музея знакомит с уникальными предметами быта, прикладного искусства, документами, хранящими реальную историю древнего города. Временные выставки рассказывают о современной еврейской Вене. И не только. Не так давно прошла выставка, посвященная бывшему мэру Иерусалима, родившемуся в Вене. Перед входом в музей, в центре площади – памятник Холокосту. Мавзолей из сожженных книг. Скульптор – **Рэйчел Уайтред**. Впрочем, мы помним, что рукописи не горят.

На фасаде **Дома Иордана** надпись XV века: «*Крещением в реке Иордан тела очищаются от болезни и зла. Так пламя, яростно возжегшееся по всему городу в 1421 году, очистило его от ужасных преступлений еврейских псов*». Сейчас трудно представить, что эта очаровательная и нарядная площадь была когда-то свидетельницей чудовищного погрома...



▲ **Дом Мизрахи.**

Фото: © C.Stadler/Bwag; CC-BY-SA-4.0 / Wikipedia



▲ **Антисемитский рельеф на фасаде Дома Иордана на Юденплац.**

Фото: © PictureObelix; CC BY-SA 3.0 at / Wikipedia

На другом конце Юденплац возвышается памятник Лессингу – замечательному представителю эпохи Просвещения, основателю классической немецкой литературы, крещеному еврею. Нацисты памятник уничтожили, так что то, что мы видим сейчас, – послевоенный вариант.

Второй **Музей еврейской истории** расположился в элитном дворце Эскелес на Доротеумгассе – в центре престижного квартала дорогих антикварных магазинов, окруживших знаменитый аукцион-



#### ◀ **Музей еврейской истории во дворце Эскелес.**

Фото: HeMei / CC BY-SA 3.0 / Wikipedia



#### ▲ **Комната ожидания в Музее Фрейда.**

Фото: © Hertha Hurnaus, Sigmund Freud Privatstiftung

#### ▶ **Неприметный вход в синагогу.**

Фото: Dguendel / CC BY 4.0 / Wikipedia



ный дом Доротеум. Со второй половины XIX столетия здесь селились владельцы антикварных лавок, занимавшиеся продажей и покупкой произведений искусства. У многих были еврейские фамилии.

Экспозиция недавно обновленного музея прежде всего посвящена еврейской истории с XVII века и до наших дней. Особый акцент сделан на события 1938–1945 годов. Здесь отличная библиотека, интересные временные выставки – современных и не очень – еврейских художников.

Рядом с единственной уцелевшей в Хрустальную ночь венской синагогой (Штадтгемпель) на Зайтенштеттенгассе находится Институт по изучению Холокоста.

Синагога не пострадала 9 ноября 1938 года только потому, что она встроена в дома и со стороны улицы практически незаметна.

В путешествии по еврейской Вене нужно непременно посетить музей-квартиру Зигмунда Фрейда, где он проводил свои сеансы психоанализа, центр Арнольда Шёнберга, Дом искусств Хундертвассера и архитектурный шедевр, созданный философом Виттгенштейном. А еще – печально известные мемориалы, посвященные Холокосту, которые можно найти во многих районах австрийской столицы, но в первую очередь во втором, Леопольдштадте. Также в 2021 году был открыт грандиозный монумент на площади Остариччи в девятом районе.

И, конечно же, нельзя не упомянуть еврейские кладбища. Самое старое – **Россау** – находится в том же девятом районе. Оно существует с XV столетия, там более 900 надгробных памятников. А еще посетите символический мавзолей Теодора Герцля на **Центральном кладбище**. В 1949 году его прах перевезли в государство, которое во многом благодаря Герцлю появилось на свет, – в Израиль.

Страницы старой и новой еврейской истории Вены – органичная часть хроники австрийской столицы. Неотделимая, абсолютно родная. Без нее не может существовать этот очень древний и в то же время молодой, прогрессивный город на берегах Дуная.

**Екатерина Вереш**

#### ▼ **Монумент в парке Остариччи.**

Фото: C.Stadler/Bwag / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia



#### ▼ **Старейшее еврейское кладбище Россау.**

Фото: PictureObelix / CC BY-SA 3.0 at / Wikipedia



# Лучшие ВЕНСКИЕ КАФЕ- МОРОЖЕННЫЕ

ЛЕТОМ В ВЕНЕ ПРИНЯТО ЛАКОМИТЬСЯ МОРОЖЕНЫМ. ЭТА ТРАДИЦИЯ ИМЕЕТ ДАВНИЕ КОРНИ – В XIX ВЕКЕ В АВСТРИЙСКУЮ СТОЛИЦУ ПОЖАЛОВАЛИ ПЕРВЫЕ ИТАЛЬЯНСКИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ЭТОГО ДЕСЕРТА.

**Н**а сегодняшний день Вена может похвастаться **самой большой плотностью салонов мороженого в Европе!** При этом качество самого мороженого не имеет себе равных.

Большинство кафе и ларьков с этим летним лакомством принадлежит потомкам итальянских мигрантов. При этом холодные творения создаются по старинным рецептам, передающимся из поколения в поколение. Вместе с тем Вена не отстает и от современных тенденций.

## **Салон мороженого Eis-Greißler**

- Rotenturmstraße 14, 1010 Wien
  - Schottengasse 7, 1010 Wien
  - Mariahilfer Straße 33, 1060 Wien
  - Neubaugasse 9, 1070 Wien
- [www.eis-greissler.at](http://www.eis-greissler.at)

## **Салон мороженого Gelateria Hoher Markt**

- Hoher Markt 4, 1010 Wien
- [www.gelateria-hohermarkt.at](http://www.gelateria-hohermarkt.at)

## **Салон мороженого Vanillas**

- Freyung 3, 1010 Wien
- [www.vanillas.com](http://www.vanillas.com)

## **Салон мороженого на площади Шведенплац (Eissalon am Schwedenplatz)**

- Schwedenplatz/Franz Josefs Kai 17, 1010 Wien
- [www.gelato.at](http://www.gelato.at)

## **Салон мороженого Tuchlauben**

- Tuchlauben 15, 1010 Wien
- [www.eissalon-tuchlauben.at](http://www.eissalon-tuchlauben.at)

## **Мануфактура по производству мороженого Ferrari Natural Gelato**

- Krugerstraße 9, 1010 Wien
- <https://de-de.facebook.com/ferrariigelato/>

## **Leones Gelato**

- Freisingergasse 1, 1010 Wien
  - Praterstraße 16, 1020 Wien
  - Bruno Marek Allee 21, 1020 Wien
  - Lange Gasse 78, 1080 Wien
- [www.leones.at](http://www.leones.at)

## **Zanoni & Zanoni**

- Lugeck 7, 1010 Wien
- [www.zanoni.co.at](http://www.zanoni.co.at)
- Burgring 3, 1010 Wien
- [www.zanoni.wien](http://www.zanoni.wien)

## **Салон мороженого Veganista**

- Taborstrasse 15, 1020 Wien
- Ungargasse 55, 1030 Wien
- Margaretenstraße 51, 1050 Wien
- Neustiftgasse 23, 1070 Wien

В ЗАПИСНУЮ КНИЖКУ



Фото: © RitaE / Pixabay

- Alserbachstraße 5, 1090 Wien
- [www.veganista.at](http://www.veganista.at)

## **Vidoni**

- Landstraßer Hauptstraße 2c, 1030 Wien
- [www.vidoni.wien](http://www.vidoni.wien)

## **Салон мороженого Eisfuchs**

- Neubaugasse 31, 1070 Wien
- [www.eisfuchs.at](http://www.eisfuchs.at)

## **Gelateria La Romana**

- Stiftgasse 15-17, 1070 Wien
- [www.gelateriaromana.com](http://www.gelateriaromana.com)

## **Tichy**

- Reumannplatz 13, 1100 Wien
- [www.tichy-eissalon.at](http://www.tichy-eissalon.at)

## **Paolo Bortolotti**

- Mariahilfer Straße 22, 1070 Wien
  - Mariahilfer Straße 66, 1070 Wien
  - Mariahilfer Straße 94, 1070 Wien
- [www.bortolotti.at](http://www.bortolotti.at)

## **Schelato**

- Schleifmühlgasse 11, 1040 Wien
  - Lerchenfelder Straße 34, 1080 Wien
- [www.schelato.at](http://www.schelato.at)

## **Салон мороженого Leonardelli**

- Klosterneuburger Straße 50, 1200 Wien
- [www.leonardelli-eis.at](http://www.leonardelli-eis.at)

По материалам [www.wien.info](http://www.wien.info)



# ПРИЗНАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ДИПЛОМОВ УПРОСТЯТ

## НОСТРИФИКАЦИЯ: БЫСТРЕЕ И ПРОЩЕ

**М**ногие иностранцы сталкиваются в Австрии с необходимостью нострификации диплома. Без этой процедуры таким специалистам, как адвокаты, врачи или учителя, путь в профессию закрыт. Однако признание диплома может длиться очень долго, нередко иностранным специалистам приходится доучиваться в местных высших учебных заведениях. Это требует времени и сил. Недавно австрийский министр просвещения **Мартин Полашек** заявил, что **нострификацию в ее нынешнем виде нужно отменить**. Нехватка многих специалистов на австрийском рынке труда требует значительного упрощения и оптимизации процесса признания квалификации. Таким образом, вскоре на федеральном уровне ожидается принятие решения о создании централизованного учреждения и упрощении процедуры нострификации, что позволит быстрее признавать дипломы, полученные в других странах, сообщает **apa.at**.

## НАУЧНЫЕ КЛУБЫ

**В** Вене, Нижней Австрии, Зальцбурге, Форарльберге и Каринтии стартует **пилотный проект под названием «Science clubs»**. Со следующего учебного года талантливые школьники посвятят часть своего досуга углубленному изучению отдельных тем математики, информатики, естественных и технологических дисциплин. Ученики старших классов совместно с преподавателями будут **разрабатывать проекты, связанные, например, с робототехникой, «зеленой» экологией или «умными» городами**, а затем ознакомят с ними младших школьников, пишет **apa.at**.



## УВАЖЕНИЕ ЧЕРЕЗ ПРИЛОЖЕНИЕ

**Д**ля школьников Тироля выпущено новое приложение **«Reschpekt Academy»**, которое в игровой форме прививает учащимся умение **ладить друг с другом и решать конфликты мирным путем**.

С помощью обучающих видео, головоломок и загадок юные пользователи учатся не только выстраивать корректные отношения с окружающими, но и более внимательно относиться к себе, своим потребностям, границам и индивидуальным особенностям. По словам **Даниэлы Хекель** из ассоциации **«Hand ums Herz»**, одно без другого невозможно: пока человек не разберется с самим собой, от него нельзя ожидать построения гармоничных отношений в обществе.

Приложение рассчитано на молодых людей в возрасте от 14 до 19 лет. В перспективе его планируют использовать во всех учебных заведениях Тироля.

**Источник:** <https://tirol.orf.at/stories/3260241/>





Фото: © Freepik

## ВТОРАЯ ЖИЗНЬ АНЕСТЕЗИРУЮЩЕГО ГАЗА

**А**нестезирующий газ, используемый во всех больницах Австрии, после применения выпускается в атмосферу, нанося ей существенный вред и способствуя парниковому эффекту. Недавно было найдено решение этой проблемы: **газ стали собирать, очищать и перерабатывать для повторного использования.** Первый баллон с таким газом был передан в клинику города Филлаха. Новая технология оптимальна не только с точки зрения защиты окружающей среды, но и позволяет существенно экономить электроэнергию при проведении операций.

*Источник: <https://science.apa.at>*

## КРУГЛОГОДИЧНЫЕ ДЕТСКИЕ САДЫ В БУРГЕНЛАНДЕ

**А**йзенштадт принимает поправку к **Закону об образовании и уходе за детьми**, которая **позволит работать детским садам в круглогодичном режиме** – без перерывов на каникулы. Это связано с тем, что работающим родителям становится все труднее совмещать рабочее время с исполнением семейных обязанностей, в том чис-

ле и по воспитанию детей. Теперь муниципалитеты займутся набором соответствующего персонала, а родителям не нужно будет заранее извещать детский сад о планируемых отпусках. Напомним, что любой ребенок имеет ежегодное право на пять каникулярных недель, а посещение детского сада в последний год перед школой остается обязательным.

*Источник: [apa.at](http://apa.at)*

## СОБАКИ УЧАТСЯ ИСКАТЬ ЯДОВИТЫЕ СОРНЯКИ

**К**онтролировать рост ядовитых растений и выявлять их на полях с рожью



Фото: © Miroslav Cicovic / Pixabay

или пшеницей очень трудно, а урожай, собранный вместе с сорняками, крайне опасен для здоровья и не пригоден ни для употребления, ни для продажи. Однако, по словам **Сильвии Винтер**, сотрудницы **Института защиты растений Венского аграрного университета (BOKU)**, в поиске ядовитых растений **могут помочь собаки.** Сорняки выделяют эфирные масла, совершенно безобидные для наших четвероногих друзей, но при этом обладающие характерным запахом, который безошибочно определяется тонким собачьим нюхом.

*Источник: <https://forschung.boku.ac.at/de/projects/15943>*



Фото: © iensaria / Freepik

## ЧИСТЫЕ ЛЕГКИЕ ДЛЯ БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ

**С**огласно исследованиям ученых **Бостонского университета**, курение уносит больше жизней, чем СПИД, передозировка наркотиков, несчастные случаи и ранения от огнестрельного оружия. По оценкам **Всемирной организации здравоохранения**, ежегодно из-за употребления табака по всему миру умирают около восьми миллионов человек.

**В Австрии курит 21 % совершеннолетних, то есть каждый пятый.** Стратегий по профилактике табакокурения было опробовано множество, но ни одна из них не привела к желаемым результатам. В США рассматривают проект закона, который **запретит свободную реализацию табака для людей, рожденных после 2000 года.** Продажа табачных изделий родившимся в новом тысячелетии может стать таким же незаконным актом, каким сегодня является продажа сигарет несовершеннолетним. Жестко? Пожалуй. Но другого варианта решения проблемы пока не нашли.

*Источник: <https://science.apa.at/power-search/14512977298335142042>*



Фото: Moritz Nähr (Fotograf), Gustav Klimt (1862-1918), Maler, im Ältermantel, eine Katze im Arm, um 1911, Wien Museum, Inv.-Nr. 102884, CCO (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/510797/>)

## О ХУДОЖНИКЕ

**Г**устав Климт – один из выдающихся художников Австрии. Он родился 14 июля 1862 года в Баумгартене под Веной и начал свой творческий путь с исторической живописи.

К 1890 году Климт выработал уникальный экспрессионистский стиль с типичными плоскими орнаментами. В 1897 году он вышел из общества художников *Кюнстлерхаус* и основал **Венский Сецессион**, который стал настоящим вызовом академическому искусству.

Как известно, Климт любил жить со вкусом: современникам он запомнился как гурман, а о его связях с дамами высшего общества до сих пор ходят легенды.

## ПОКОРИТЕЛЬ ДАМСКИХ СЕРДЕЦ

*«С влюбленной женщиной можно делать всё, что пожелаешь».* Эти слова ярчайшего австрийского художника югендстиля заставляют задуматься. Климт любил впечатлять как искусством, так и уникальностью своей личности и значением жизни.

Отнюдь не поражая внешним лоском (обычно художник разгуливал в перепачканной красками бесформенной хлопковой рубашке-балахоне с вышивкой на плечах), Климт был известным покорителем дамских сердец. Как ему это удавалось – загадка. Но нам известно, что большую роль в его трудах и наследии сыграла королева цветов – роза, символизирующая как никакой другой цветок любовь и страсть. Пе-

# Густав Климт

## И СИМВОЛ СТРАСТИ

**ХУДОЖНИК ГУСТАВ КЛИМТ – НЕ ТОЛЬКО ОДИН ИЗ ВЫДАЮЩИХСЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ЮГЕНДСТИЛЯ И СОСНОВАТЕЛЬ ВЕНСКОГО СЕЦЕССИОНА, НО И ЦЕНИТЕЛЬ ПРЕКРАСНОГО. ОСОБЕННО ЕГО ВОСХИЩАЛА ЭСТЕТИКА РОЗЫ КАК СИМВОЛА СТРАСТИ.**



Фото: © Klimt Villa 2024



▲ «Фруктовый сад с розами».

Фото: © Klimt Villa 2024

▲ Дамасская роза на Вилле Климта.

Фото: © Klimt Villa 2024

Фото: © Klimt Villa 2024

ред ее чарами не смог устоять и чувственный Климт.

Климт обожал и боготворил женщин, и несмотря на то, что никогда не был женат, имел семерых детей. Среди возлюбленных художника были 19-летняя **Альма Шиндлер** (впоследствии – Малер-Верфель) и многочисленные модели, например **Мария Учицки** и **Мария (Мицци) Циммерманн**. Но любовью всей жизни и настоящей музой для него стала **Эмилия Флэге** – дама передовых взглядов, владелица модного салона.

## РОЗА КАК СИМВОЛ СТРАСТИ

Одна из самых известных картин Климта – «**Фруктовый сад с розами**» – была написана в 1912 году. На квадратном полотне (сейчас оно находится в частном владении) изображен сад, окружавший домик на *Фельдмюльгассе*, где проживал Климт вместе со своими кошками. В этот уютный уголок он переехал благодаря одному ме-

ценату, после того как его прежнюю мастерскую на Йозефштерштрассе снесли.

Сад буквально заморозил художника, и основатель Венского Сецессиона стал садоводом-любителем. Климт несколько лет ухаживал за растениями и гордился цветочным великолепием. Своих гостей мастер сначала водил по любимому саду и лишь затем приглашал в мастерскую, чтобы показать картины.

«*Каждый год Климт разбивал в саду великолепные клумбы. Одно удовольствие было гулять там среди цветов и старых деревьев*», – так описывал художник-экспрессионист **Эгон Шиле** место, где жил и работал его старший товарищ.

Виллу Климта в венском районе Хитцинг, тот самый садовый домик, который художник использовал в качестве мастерской, и роскошный сад площадью 6 500 кв. м можно посетить и сейчас.

В этой мастерской Климт создавал свои шедевры. Его взгляд был направлен то на живописный сад за окном, то на занимающую почти все пространство кушетку, на которой позировали натурщицы. Ведь множество работ великого художника были посвящены именно женщинам.

Здесь с 1911 года и вплоть до своей смерти в 1918-м Климт создал **более 50 картин**, в том числе знаменитые чувствен-



Фото: © Klimt Villa / Photo Tiller

ные женские портреты «Адель Блох-Бауэр II», «Портрет Фредерики Марии Беер», «Невеста», «Адам и Ева».

## МАСТЕРСКАЯ И САД СЕГОДНЯ

История этого здания необычна. В 1920-е годы мастерская Климта была перестроена в изысканную виллу, при этом интерьеры мастерской в здании сохранялись. Как и розы в саду, запечатленные на полотнах художника. Это произошло благодаря Эгону Шиле, потребовавшему после внезапной смерти Климта выкупить дом вместе с садом и всей обстановкой и сохранить его в первозданном виде.

К сожалению, впоследствии сад и мастерская все же были проданы, перестроены, затем захвачены нацистами и возвращены, а позже выкуплены государством. Здание виллы использовалось в качестве школы и склада и со временем пришло в упадок, а цветочный сад зарос. Подумывали даже эту постройку снести, но благодаря гражданской инициативе виллу

все же спасли и передали Австрийской Республике, а помещения мастерской художника полностью восстановили. С 2014 года «Вилла Климта» является частным музеем.

Сад тоже был воссоздан в первоначальном виде: его изюминкой стали **дамасские розы**, посаженные здесь еще в 1900-е годы и изображенные на картинах Климта. Так называемые **розы Климта** вырастил садовый эксперт из Вены. «Он взял два побега от материнских растений и привил их к диким розам. Таким образом было высажено 22 кустов», – рассказывает **Барис Алакус**, управляющий делами музея.

Сейчас розы Климта очаровывают нежным цветом как на картинах художника, так и вживую



Фото: © Klimt Villa 2024

**Адрес:**  
Feldmühlgasse 11, 1130 Wien  
**Время работы:**  
среда – воскресенье, а также праздничные дни – с 10 до 18.  
По субботам, воскресеньям и праздничным дням в 14.00 проводится экскурсия (запись не требуется).  
**Билеты** (в евро):  
взрослые – 10,00  
пенсионеры – 8,00  
школьники/студенты – 6,00  
дети до 13 лет – бесплатно  
[www.klimtvilla.at](http://www.klimtvilla.at)

в саду виллы. Давно известно, что розовые розы символизируют молодость, влюбленность и красоту. Эти три качества делают их идеальным подарком в начале романтических отношений. Возможно, это немного приоткрывает нам тайну Климта по обольщению прекрасных дам...

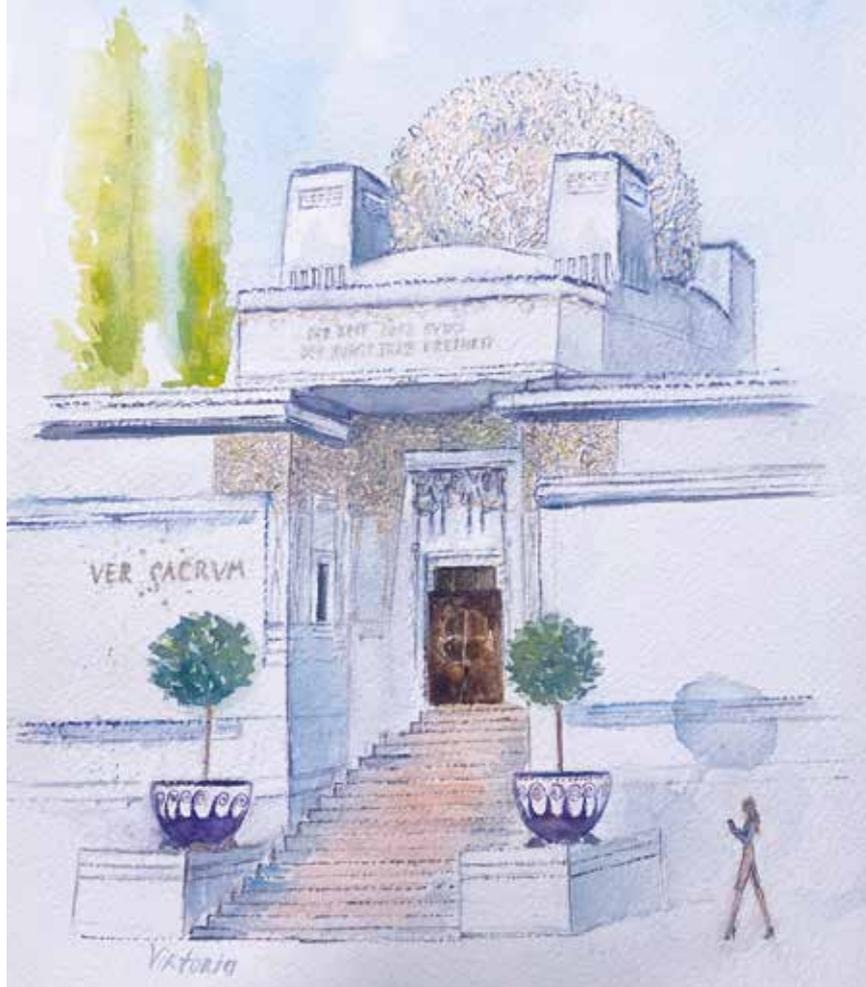
## РОЗЫ КЛИМТА В ВАШЕМ САДУ

Каждый год «Вилла Климта» выставляет на продажу несколько десятков растений из своего сада. Вырученные средства идут на финансирование дальнейших работ на участке. Сажены продают по 100 евро за каждый – в эту стоимость также включен годовой абонемент на посещение музея. В одни руки отпускают только одно растение. Всех желающих добавляют в лист ожидания (<https://www.klimtvilla.at/klimt-villa-rose/>). Надо сказать, он довольно длинный. Но немного терпения, и, возможно, скоро и вы сможете любоваться розами Климта в своем саду. А может быть, и вас вдохновит на творчество этот символ любви и страсти.

По материалам  
[www.austria.info](http://www.austria.info) и [www.klimtvilla.at](http://www.klimtvilla.at)

Фото: © Klimt Villa 2024

ПРОДОЛЖАЕМ ЗНАКОМИТЬ НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ С ЦИКЛОМ ВЕНСКИХ АКВАРЕЛЕЙ ХУДОЖНИЦЫ ВИКТОРИИ МАЛЫШЕВОЙ И ЕЕ РАССКАЗАМИ К НИМ. НАЧАЛО В №№ 3–6/2024.



▲ Сецессион, акварель, 21 x 30 см. Виктория Малышева

*суть искусство в Австрии и Австрию через искусство».*

Название альманаха *Ver Sacrum* (лат. – «весна священная») отсылает к античности. У древних италийцев, а затем у римлян существовал обычай перед лицом стихийных бедствий и других опасностей обращаться за помощью к богам Марсу или Юпитеру с просьбой о защите. В ответ они обещали принести богам в жерт-

# Венский коллаж.

## SECESSION

**В**ыставочное здание Сецессион (*Secession*) – визитная карточка венского модерна, демонстрирующая свободные, авангардные идеи в искусстве. Его венчает ажурный купол, выполненный из тысячи сверкающих золотом пластин в форме лавровых листьев, символизирующих рождение и славу нового искусства.

Прогрессивные молодые венские художники **Альфред Роллер, Коломан Мозер, Йозеф Хоффман, Йозеф Мария Ольбрих, Макс Курцвайль** и другие, протестовавшие против академического консерватизма и высокого искусства для избранных, объеди-

нились в 1897 году в сообщество «Сецессион» (от лат. *secessio* – отделение, обособление), которое возглавил **Густав Климт**. Совсем скоро, в 1898 году, у сообщества появился свой собственный дом, возведенный по проекту **Йозефа Марии Ольбриха** в начале рынка Нашмаркт, недалеко от Ринга, застраиваемого в то же время помпезными зданиями.

Надпись над входом в Сецессион гласит: „*Der Zeit ihre Kunst, der Kunst ihre Freiheit*“ – «Каждому времени – свое искусство, каждому искусству – своя свобода».

С 1898 года сецессионисты издавали собственный альманах **Ver Sacrum** под девизом «*Воскре-*

ву всё, что родится ближайшей весной. Это мог быть приплод скота, а могли быть и первенцы знатных семей, которых по достижении ими двадцати лет изгоняли из города. Этот обычай символизировал избавление от бед, обновление жизни и надежду на будущее. Подобным образом и сецессионисты метафорически изгоняли себя из консервативного искусства во имя реализации новых художественных идей.

Так в дальнейшем и произошло. Сецессион и его последователи во многом определили и определяют по сей день развитие эстетики Вены.

**Виктория Малышева, г. Вена**

# Необычные факты о кофе



Фото © chevanon / Freepik

## ВЕНЦЫ ВЫПИВАЮТ ПОЧТИ ТРИ ЧАШКИ КОФЕ В ДЕНЬ

**В** 2023 году немецкая компания *Tchibo* провела в Вене интересное исследование, опросив 1 000 австрийцев в возрасте от 15 лет и старше о потреблении кофе.

На вопрос о том, как изменились потребление кофе и их покупательское поведение в последнее время (из-за инфляции), девять из десяти респондентов ответили, что потребление кофе осталось на прежнем уровне. Чуть более 77 % опрошенных отметили, что для них кофе важнее кризиса. Половина респондентов даже заявили, что мысль об отказе от кофе вызывает у них грусть.

74 % опрошенных австрийцев начинают свой день с кофе и пьют его сразу после

пробуждения. Местные женщины чаще, чем мужчины, предпочитают этот бодрящий напиток на завтрак.

В среднем австрийцы выпивают три чашки кофе в день. Если сравнивать федеральные земли, то больше всего кофе выпивают жители Каринтии – **3,11 чашки**. В Вене этот показатель составляет **2,68 чашки** в день. В австрийской столице 39,6 % респондентов пьют кофе несколько раз в день, а 25 % – ежедневно.

## УДИВИТЕЛЬНЫЕ ФАКТЫ ИЗ МИРА КОФЕ

Предлагаем вашему вниманию некоторые удивительные факты об одном из старейших и самых популярных горячих напитков в мире. Узнайте, сколько чашек кофе можно пить каждый день и как обжарить зерна в домашних условиях.

## Кофе – это фрукт

Когда мы думаем о кофе, то обычно представляем себе кофейный порошок или зерна, а не фрукт. Однако кофе получают из маленьких красных ягод кофейного растения, так называемых кофейных вишен. Семена внутри этих ягод и есть сырые кофейные зерна. Их обжаривают, чтобы они приобрели аромат, а затем перемалывают.

## Бразилия – крупнейший производитель кофе в мире

Вы когда-нибудь задумывались, откуда на самом деле доставляется ваш кофе? Скорее всего, из Бразилии. Эта южноамериканская страна является крупнейшим производителем кофе в мире с долей рынка более 30 %. Бразилия собирает более 55 млн мешков кофе в год (один мешок содержит 60 кг). Для сравнения: из одного килограмма зерен получается около 120 порций двойного эспрессо.

## Кофе лучше всего растет на больших высотах

Чем выше произрастает кофе, тем лучше его качество. Прохладный, влажный климат позволяет ягодам созревать постепенно и развивать сложные вкусовые качества. На высоте 1 500 м над уровнем моря, где выращивают эфиопский кофе, зерна приобретают *цветочные*,

фруктовые и пряные ароматы. На высоте 1 200 м, как и в случае с бразильским кофе, в зернах появляются ореховые и шоколадные нотки. На высоте 900 м кофе становится более землистым и менее ароматным.

## Выращивание требует времени

От растения до горячей чашки кофе – долгий путь. Производители кофе ждут два с половиной года, прежде чем на кустах появятся ягоды. За растениями нужно тщательно ухаживать, и первые шесть месяцев они проводят в тени. Последним, но самым трудным этапом является сбор урожая – ягоды часто собирают вручную, поскольку многие кофейные кусты растут на крутых склонах.

## Два основных сорта: арабика и робуста

Существуют тысячи видов кофейных растений, но наиболее известные и чаще выращиваемые сорта – арабика и робуста. Арабика более сладкая, с повышенной кислотностью и сложным вкусом. Робуста мельче, содержит больше кофеина и обладает интенсивным, насыщенным вкусом. Кофейный порошок часто состоит из смеси этих двух сортов.

## Зерна коричневые, потому что они обжарены

Необжаренные зерна кофейного дерева имеют светло-зеленый или бледно-желтый цвет. Во время обжарки крахмал превращается в сахар, который



Фото: © Freepik

затем карамелизуется, придавая зернам коричневый цвет. Этот процесс (*реакция Майяра, отвечающая за подрумянивание и развитие вкуса*) похож на выпечку хлеба. При обжарке также выделяется ароматное масло – кофейная кислота.

## Кофе можно обжарить в домашних условиях

Идеально заваривать зерна через неделю после обжарки. Однако кофейные зерна из супермаркета порой лежат на полках месяцами, что может сказаться на вкусе. Поэтому гурманы покупают сырые зер-

**ВО ВРЕМЯ ОБЖАРКИ КРАХМАЛ ПРЕВРАЩАЕТСЯ В САХАР, КОТОРЫЙ ЗАТЕМ КАРАМЕЛИЗУЕТСЯ, ПРИДАВАЯ ЗЕРНАМ КОРИЧНЕВЫЙ ЦВЕТ. ЭТОТ ПРОЦЕСС ПОХОЖ НА ВЫПЕЧКУ ХЛЕБА.**

на, чтобы обжаривать их самостоятельно. Все, что вам для этого понадобится, – чугунная сковорода или аппарат для приготовления попкорна.

## Кофейное растение также подходит для приготовления чая

Да, мы не ошиблись. Каскара, чай из кофейных ягод, – это настой, приготовленный из высушенной кожицы кофейной вишни. Содержание кофеина в нем невелико, а вкус больше похож на фруктовый, чем на травяной или листовой чай.

*Продолжение в след. номере.*

По материалам  
[www.meinbezirk.at](http://www.meinbezirk.at)  
и [www.msn.com](http://www.msn.com)

### Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ МАСТЕР для дома и офиса

- ⇒ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ⇒ Настройка сети WiFi и LAN
- ⇒ Установка и обслуживание серверов
- ⇒ Ремонт компьютерной техники
- ⇒ Восстановление данных
- ⇒ Гарантия на проведенные работы
- ⇒ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ⇒ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

**А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.**

e-mail: [m.komissar@icloud.com](mailto:m.komissar@icloud.com)  
Тел: 0699 10336260

**Лучшие ПРОВАЙДЕРЫ ТЕЛЕВИДЕНИЯ по низким ценам**

**ВЫБИРАЯ НАС, ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ:**

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Более 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

**АКЦИЯ – подпишись на год и получи приставку БЕСПЛАТНО!**

**По вопросам продаж: +43 699 10336260**



Фото: © Österreich Werbung / Wolfgang Schardt

# Венский кайзершмаррн – ИСТИННО ИМПЕРАТОРСКОЕ УДОВОЛЬСТВИЕ

ДЛЯ КОГО ИЗНАЧАЛЬНО ПРЕДНАЗНАЧАЛСЯ КАЙЗЕРШМАРРН? СКОЛЬКО ЛЕГЕНД О ПРОИСХОЖДЕНИИ ЕГО НАЗВАНИЯ СУЩЕСТВУЕТ? ИЗ ЧЕГО ОН СОСТОИТ И КАК ЕГО ГОТОВЯТ? С ЧЕМ ЕГО ПОДАЮТ?

Этот десерт, который с легкостью может являться и основным блюдом, имеет истинно венское происхождение. Что же еще можно ожидать от Вены? Очень простое блюдо, приготовленное из муки, яиц, молока, сахара и щепотки соли, которое легко усваивается, даже если порция содержит порядка 500 калорий.

## ЛЕГЕНДЫ О ПРОИСХОЖДЕНИИ НАЗВАНИЯ

История происхождения названия этого блюда – *Kaiserschmarrn* или *Kaiserschmarren* – окружена множеством легенд. Четыре из них особенно популярны, а какая – истинная, уже невозможно установить. Вот наиболее распространенные версии.

### 1. Императрица Сисси

Самая популярная легенда повествует о том, как личный повар императорской четы старался угодить **императрице Сисси**, внимательно следившей за своей фигурой. Она отказывалась от тяжелой пищи, поэтому повар придумал простое, легкоусвояемое и «низкокалорийное» блюдо, которое должно было впечатлить монаршую особу. Он приготовил кусочки блинов со взбитыми белками и сливовым компотом, но императрице десерт не понравился. **Император Франц Иосиф I**, услышав об этом, изрек знаменитую фразу: «Ну, тогда давай мне эту ерунду, которую в очередной раз состряпал наш Леопольд» („Na geb' er mir halt den Schmarrn her, den unser Leopold



### ▲ Император Франц Иосиф I и императрица Елизавета

da wieder z'sammenkocht hat“.) Императору блюдо настолько пришлось по вкусу, что оно получило название **кайзершмаррн**.

## 2. Свадьба Елизаветы и Франца Иосифа

Согласно другой версии, на свадьбу **Елизаветы Баварской** и императора **Франца Иосифа I** шеф-повара придумали и подали в честь молодой императрицы «**кайзериншмаррн**». Однако блюдо больше понравилось императору, и название быстро изменили на «**кайзершмаррн**».

## 3. Императорская охота

Еще одна история рассказывает о том, как однажды во время охоты император **Франц Иосиф I** оказался в альпийской хижине, где ему подали «**касершмаррн**» (от слова «**Kaser**», что означает «**молочник**»). Императору так пришлось по вкусу это блюдо, что он стал заказывать его на своих охотничьих вылазках. Об этом в книге об «**Императорской кухне**» рассказывает **Йозеф Кашее**, один из последних придворных слуг.

## 4. Итальянские корни

Историки предполагают, что первая часть названия блюда произошла от итальянского слова «**casa**» (**Casaschmarren** = **домашний блин**). Некоторые яства, приготовленные «**a la каза**» (*итал. по-домашнему*), со временем стали ассоциироваться с императорской кухней. В Вене такие простые блюда, как **земмель**, **гуляш** и **шницель**, приобрели «**императорскую**» приставку и превратились в **кайзерземмель**, **кайзергуляш** и **кайзершницель**. Так народ выражал свою любовь к императору.

## РЕЦЕПТ КАЙЗЕРШМАРРНА

### Вам понадобится:

- ✓ 400 г муки
- ✓ 3 яйца
- ✓ щепотка соли
- ✓ 500 мл молока
- ✓ 100 г сливочного масла
- ✓ сахарная пудра для посытки

### Приготовление:

**1** Взбейте желтки с молоком и солью, затем добавьте муку и тщательно перемешайте тесто до однородной массы.

**2** В отдельной миске взбейте белки до устойчивых пиков.

**3** Аккуратно введите взбитые белки в тесто, стараясь сохранить воздушность массы.

**4** Разогрейте часть сливочного масла в сковороде (предпочтительнее с антипригарным покрытием) на среднем огне. Вылейте часть теста на сковороду и равномерно распределите его по поверхности.

**5** Обжаривайте кайзершмаррн с обеих сторон до золотистой корочки, затем разорвите готовое блюдо при помощи двух вилок на кусочки.

**6** Повторите процесс с оставшимся тестом.

**7** Посыпьте готовый кайзершмаррн сахарной пудрой и подавайте с компотом из слив (**Zwetschkenröster**) или яблочным пюре.

Приятного аппетита! Наслаждайтесь этим вкусным и историческим блюдом.

По материалам из открытых источников и [timetravel-vienna.at](http://timetravel-vienna.at)





Фото: © Kultursommer Wien / Judith Stehlik

## КУЛЬТУРНОЕ ВЕНСКОЕ ЛЕТО 2024 KULTURSOMMER WIEN 2024

**Ж**ивая культура на открытых сценах по всей Вене!

С 4 июля по 11 августа 2024 года на разных площадках австрийской столицы – и в центре, и на окраинах города – будут выступать около 2 000 артистов.

Обширная программа «Культурного лета 2024» так же разнообразна, как и сам город: вас ждет множество мероприятий и концертов – от рока, поп-музыки, классической музыки, джаза, венских песен, танцев, театра, перформанса, литературы, современного цирка, кукольного и предметного театра, кабаре до хоровой музыки и выступлений духовых оркестров.

**И** Вход свободный!

**Когда:** 4 июля – 11 августа 2024  
[www.kultursommer.wien](http://www.kultursommer.wien)  
[www.facebook.com/events](https://www.facebook.com/events)

## ВЕНСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ТАНЦА IMPULSTANZ 2024



Фото: © Wim Vandekerckhove

**С** 11 июля по 11 августа 2024 года **Венский международный фестиваль танца ImPulsTanz** соберет в столице Австрии самых ярких представителей международной танцевальной сцены. На разных площадках города выступят такие звезды, как **Дада Масило, Уильям Кентридж, Анна Тереза де Кеерсмакер, Сиди Ларби Черкауи и Вим Вандекейбус.**

Программа включает более 250 мастер-классов. Новичков и профессионалов всех возрастов ждут в Арсенале, чтобы танцевать балет, джаз, вог, современные танцы, хип-хоп и многое другое. Также, как и каждый год, будут организованы бесплатные танцевальные классы на открытом воздухе – *Public Moves*.

**Когда:** 11 июля – 11 августа 2024  
[www.ImPulsTanz.com](http://www.ImPulsTanz.com)

## 15-Й ВЕНСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ПОП-МУЗЫКИ 2024 15. POPFEST WIEN 2024

**С** 25 по 28 июля 2024 года в австрийской столице вновь пройдет **венский фестиваль Popfest Wien**. Гостей ждут более 50 выступлений на площади Карлсплац и вокруг нее, а также море современной и разнообразной австрийской поп-музыки.

**И** Вход свободный!

**Где:** Karlsplatz, 1040 Wien

# ВЕНСКИЕ ФЕСТИВАЛИ И ПРАЗДНИКИ в июле



Фото: © Popfest / Franz Reiterer

**Когда:** 25 – 28 июля 2024  
[www.popfest.at](http://www.popfest.at)

## УЖИН-ШОУ СО ШТРАУСОМ STRAUSS DINNER SHOW

**Г**остей ужина-шоу ждет выступление 20 артистов, сопровождаемое изысканным меню из четырех блюд. Прозвучат знаменитые мелодии Иоганна Штрауса, включая вальс «На прекрасном голубом Дунае».

**Где:** Mirage, Prater 75, 1020 Wien  
**Когда:** с 25 июля 2024  
[www.strausddinnershow.com](http://www.strausddinnershow.com)

**Источник:**  
[events.wien.info](http://events.wien.info)



Фото: © www.strausddinnershow.com

## ♈ Овен (21.03. – 20.04)

Вам придется проявить свои лидерские качества и принять решения, которые могут оказаться важными для профессионального роста. Возможен новый проект, о котором вы давно размышляли. Старайтесь создать теплую и гармоничную обстановку в семье. Не забывайте отдыхать.

## ♉ Телец (21.04. – 20.05)

Будьте открыты для обучения и приобретения новых навыков – это может принести вам дополнительную выгоду в будущем. Уделите внимание старшим членам семьи. Одиноким предстоит интересные знакомства. Не забывайте об умеренных физических нагрузках.

## ♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Новые проекты и задачи могут потребовать от вас творческого мышления и нестандартного подхода к делу. Не забывайте о балансе между работой и отдыхом, чтобы не выгореть. Благоприятный месяц для обсуждения и принятия важных решений внутри семьи. Если возникнут недомогания, обратитесь к специалистам.

## ♋ Рак (22.06. – 22.07)

Ожидается рост и прогресс в профессиональной сфере, поэтому проявите инициативу и решительность, чтобы достичь поставленных целей. Сосредоточьтесь на создании уютной и гармоничной атмосферы в доме, уделите время близким. Регулярно занимайтесь спортом и следите за питанием.

## ♌ Лев (23.07. – 23.08)

Важно сохранять профессионализм и умение работать в команде. Если проявите лидерские качества, то повышение по службе не заставит себя ждать. Найдите время для романтических свиданий. Будьте внимательны к своим эмоциональным потребностям и не забывайте делать то, что приносит вам счастье.

Красный цвет – стихия Огня.  
Коричневый цвет – стихия Земли.

# ПРОГНОЗ На июль

*«Красивый июль со своими неповторимыми закатами, сиреневыми мечтами, летними короткими ночами и всем тем, что навсегда останется в нашем сердце.»*  
Элинушка

## ♍ Дева (24.08. – 23.09)

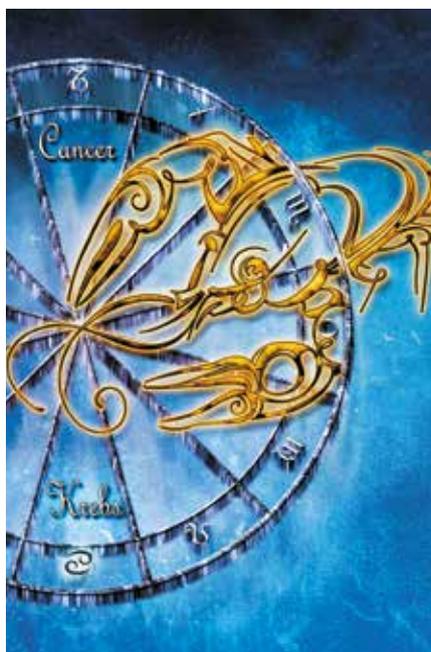
Вас ожидают положительные изменения в сфере карьеры. Важно быть настойчивым и верить в свои способности. Знайте, что у вас есть все необходимое для успеха. Вы будете наслаждаться временем, проведенным с близкими. Обратите внимание на свой режим сна и питание.

## ♎ Весы (24.09. – 23.10)

Июль принесет новые возможности для карьерного роста. Возьмите на себя дополнительные задачи, чтобы показать свои умения. Будьте более открыты и внимательны к потребностям вашего партнера. Найдите время для саморазвития и релаксации.

## ♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Не бойтесь брать на себя больше ответственности, инициировать новые проекты и делиться своими идеями с коллегами. Ваша энергия и решительность помогут добиться успеха. Разговоры помогут преодолеть любые разногласия в семье. Не забывайте о регулярных медицинских осмотрах.



## ♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Возможны новые проекты, которые помогут вам раскрыть свой потенциал. Будьте готовы к трудной работе и не бойтесь брать на себя дополнительную ответственность. В семье воцарится гармония. Будьте открыты для новых людей в вашей жизни. Следите за питанием, уделяйте время спорту и отдыху.

## ♑ Козерог (22.12. – 20.01)

Поставьте перед собой цели и стремитесь к их достижению, и вы добьетесь прогресса в своей карьере. Ваша способность к компромиссам поможет разрешить любые конфликты в семье. Избегайте стресса и не лишайте себя любимых удовольствий.

## ♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Настало время для роста и развития, поэтому не упускайте возможности для новых проектов или повышения на работе. Будьте осторожны с финансовыми вложениями. С близкими находите компромиссы в решении проблем. Найдите время для релаксации и отдыха, чтобы восстановить свои силы.

## ♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

Будьте готовы к возможным изменениям в коллективе или проектах, над которыми вы работаете. Выделите время на обучение и повышение квалификации – это может открыть новые горизонты в вашей профессиональной сфере. Июль обещает стабильность и гармонию в семейной жизни. Регулярно отдыхайте, чтобы избежать переутомления.

Голубой цвет – стихия Воздуха.

Синий цвет – стихия Воды.



SCAN ME

# Новый **ВЕНСКИЙ** журнал

**С НАМИ  
ИНТЕРЕСНО!**



[WWW.NWM.AT](http://WWW.NWM.AT)